מדריך למפעיל

טווח מספר סידורי

GR™-20J
GR™-26J

CE

UK CA

עם מידע על תחזוקה

תרגום הוראות מקוריות
Third Edition
First Printing
Part No. 1319686HEGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

תוכן עניינים

מבוא 1
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה 5
בטיחות כללית 7
בטיחות אישית 10
בטיחות באזור העבודה 11
מקרא 18
בקרות 19
בדיקות 23
הוראות הפעלה 35
הוראות הובלה והרמה 44
תחזוקה 48
מפרט 50

Copyright © 2010 Terex Corporation

מהדורה שלישית: הדפסה ראשונה, אפריל 2023

Genie הוא סימן מסחרי רשום של Terex South Dakota, Inc. בארצות הברית ובמדינות רבות אחרות.

"GR" הוא סימן מסחרי של Terex South Dakota, Inc.

עומד בהנחיית האיחוד האירופי 2006/42/EC
ראה הצהרת תאימות EC

תקנות אספקת מכונות (בטיחות) 2008

מבוא

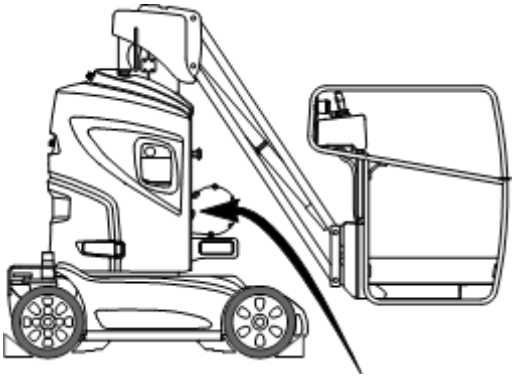
אודות מדריך זה

חברת Genie מודה לך על שבחרת במכונה זו. העדיפות העליונה של החברה היא שמירה על בטיחות המשתמש, שאותה ניתן להשיג באמצעות שיתוף פעולה. ספר זה הוא מדריך הפעלה ותחזוקה יומית למשתמש או למפעיל מכונת Genie.

יש להתייחס למדריך זה כחלק בלתי נפרד מהמכונה שלך ולהשאירו בתוך המכונה בכל עת. אם יש לך שאלות, צור קשר עם חברת Genie.

זיהוי מוצר

המספר הסידורי של המכונה נמצא על מדבקת המספר הסידורי.



מדבקת מספר סידורי

ייעוד השימוש ומדריך היכרות

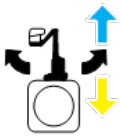
מכונה זו מיועדת להרים עובדים, כולל כלים וחומרים לאתר עבודה גבוה. לפני הפעלת המכונה, באחריות המפעיל לקרוא ולהבין את מדריך היכרות זה.

- ☑ כל אדם חייב לעבור הדרכה בהפעלת במות הרמה מוגבהות ניידות (MEWP).
- ☑ כל אדם מוסמך, כשיר ושעבר הדרכה חייב להכיר את ה-MEWP.
- ☑ רק עובדים שעברו הדרכה ושהוסמכו לכך אמורים להפעיל מכונה זו.
- ☑ המפעיל אחראי לקרוא, להבין ולציית להוראות היצרן ולכללי הבטיחות שבמדריך המפעיל.
- ☑ מדריך המפעיל נמצא בתא האחסון שבבמת ההרמה.
- ☑ לשימושים ספציפיים במוצר, ראה **יצירת קשר עם היצרן**.

מבוא

סמלי בקרות במת ההרמה ותנועת המכונה הקשורה:


לחצן פעולת קצה הזרוע (JIB)


לחצן פעולת התורן ופעולת סיבוב המשטח המסתובב

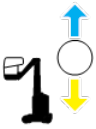

מתג פעולה לפעולות ההינע והזרוע
ידית בקרה פרופורציונלית לפעולות ההינע והזרוע
מתג רגל לפעולת היגוי

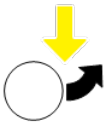

לחצן אפשור פעולת נסיעה

סמלי בקרות הקרקע ותנועת המכונה הקשורה:


הרמת/הורדת קצה זרוע


סיבוב המשטח המסתובב


הרמת/הורדת תורן


הורדת התורן, הורדת קצה הזרוע (JIB)


הרמת התורן, הרמת קצה הזרוע (JIB)


מתג מפתח

פעולות רצופות ותנועה:

- נסיעה והיגוי.

פעולות נעילה:

- מהירות הנסיעה כאשר הבמה מורמת.
- נסיעה כאשר במת ההרמה מורמת במצב שיפוע.
- כל בקרות במת ההרמה והקרקע.

מגבלות שימוש:

- מכונה זו מיועדת להרים עובדים, כולל כלים וחומרים לאתר עבודה גבוה.
- אין להרים את במת ההרמה, אלא אם כן המכונה נמצאת על פני שטח וישרים.

מבוא

הפצת עלונים וציות

בטיחות משתמשי המוצר היא ערך עליון ב-Genie. חברת Genie משתמשת בידיעונים שונים כדי להפיץ מידע מוצר ובטיחותי חשוב לסוכנים ולבעלי המכונות.

המידע המופיע בידיעונים מתייחס למכונות מסוימות תוך שימוש בדגם המכונה ובמספרה הסידורי.

הפצת הידיעונים מבוססת על פרטי הבעלים המעודכנים ביותר והסוכנים הקשורים אליהם ולכן חשוב לרשום את המכונה שלך ולעדכן את פרטי יצירת הקשר שלך.

כדי לשמור על בטיחות העובדים ולשמור על מהימנות פעולת המכונה, זכור לציית לפעולה המופיעה בידיעון המתאים.

כדי להציג ידיעונים פתוחים כלשהם הרלוונטיים למכונה שלך, בקר באתר האינטרנט שלנו בכתובת www.genielift.com.

יצירת קשר עם היצרן

ייתכן שיהיה צורך ליצור קשר עם Genie. במקרה זה היה מוכן לספק את מספר הדגם ואת המספר הסידורי של המכונה שלך, את שמך ואת פרטי יצירת הקשר. יש ליצור קשר עם Genie במקרים שלהלן:

דיווח על תאונה

שאלות בנוגע לשימושים ובטיחות המוצר

מידע אודות עמידה בתקנים ובתקנות

עדכונים בנוגע לבעלות הנוכחית, לדוגמה העברת הבעלות על המכונה או שינוי בפרטי יצירת הקשר. ראה "העברת בעלות" להלן.

העברת הבעלות על המכונה

הקדשת כמה דקות כדי לעדכן את פרטי הבעלים תבטיח שתקבל מידע בטיחותי, תחזוקה והפעלה חשוב המתייחס למכונה שלך.

נא רשום את המכונה שלך דרך אתר האינטרנט שלנו בכתובת www.genielift.com או בטלפון 1-800-536-1800 (שיחת חינם בארה"ב).

מבוא



סכנה

אי-ציות להוראות ולכללי הבטיחות המופיעים במדריך זה, עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את כללי הבטיחות.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

☑ קראת והבנת את הוראות היצרן ואת כללי הבטיחות המופיעים במדריך הבטיחות, במדריך המפעיל ובמדבקות שעל המכונה, וציית להם.

☑ קראת והבנת את כללי הבטיחות של המעסיק ואת התקנות החלות באתר העבודה, וציית להם.

☑ קראת והבנת את כל תקנות החוק התקפות, וציית להן.

☑ הוכשרת כהלכה להפעיל את המכונה בצורה בטוחה.

תחזוקת שלטי בטיחות

החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. הקפד תמיד על בטיחות המפעיל. נקה את שלטי הבטיחות בעזרת סבון עדין ומים. אין להשתמש בחומרי ניקוי על בסיס ממיסים, כיוון שהם עלולים לפגוע בחומר שממנו עשוי שלט הבטיחות.

סיווג סכנות

על המדבקות שעל מכונה זו נמצאים סמלים, קודי צבעים ומילים מיוחדות לזיהוי המסרים שלהלן:



סמל אזהרת בטיחות – משמש להזהיר אותך מפני סכנה לפגיעה גופנית. ציית לכל הודעות הבטיחות שבאות אחרי סמל זה כדי למנוע פציעה או מוות.

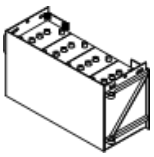
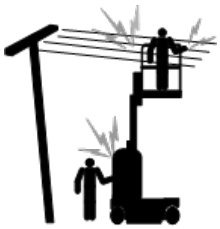
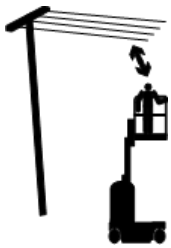
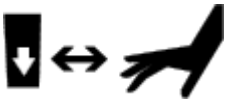
סכנה מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע יגרום למוות או לפציעה חמורה.

אזהרה מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

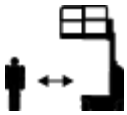
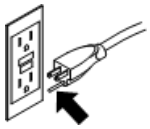
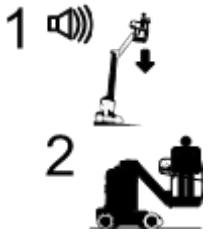
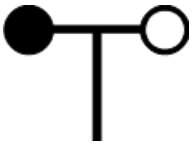
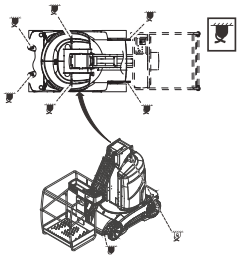
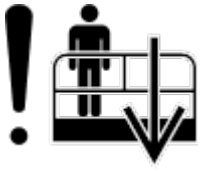
זהירות מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית.

הערה מציין סכנת נזק לרכוש.

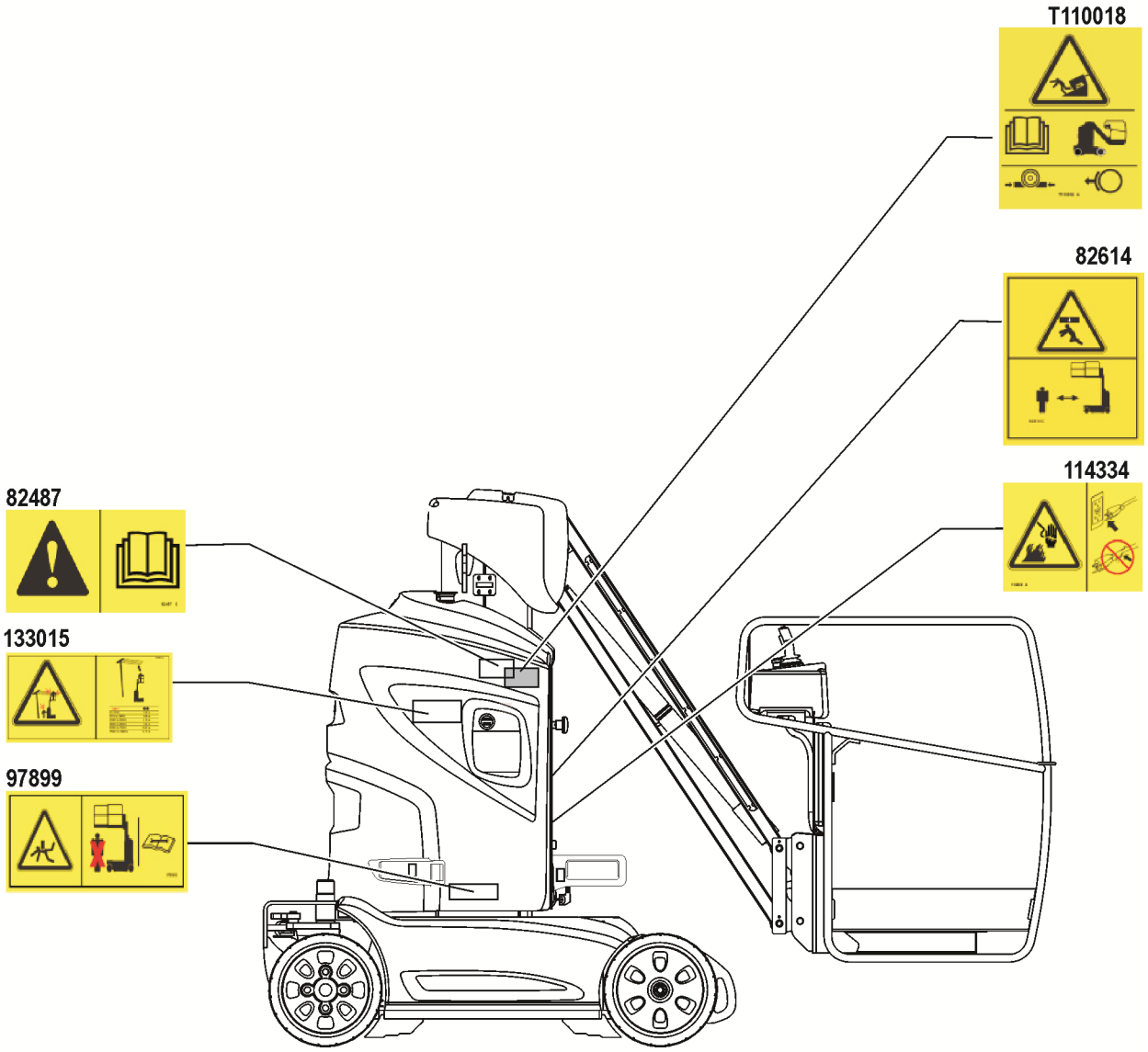
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה

 סכנת מחיצה	 סכנת התחשמלות	 סכנת שרפה	 סכנת פיצוץ	 סכנת כווייה
 סכנות נפילה	 המצברים משמשים כמשקולות נגדיות	 הרחק להבות גלויות	 סכנת התהפכות	 העישון אסור
 גובה המתח להפעלת במת ההרמה	 סכנת התחשמלות	 שמור על מרחק כנדרש	 התרחק מחלקים נעים	 קרא את המדריך למפעיל
 העישון אסור אין להצית אש דומם את המנוע	 התרחק ממשטח זה.	 רק אנשי תחזוקה שעברו הכשרה מורשים לפתוח את התאים	 סכנת התנגשות	 חסום את הגלגלים לפני שחרור הבלמים

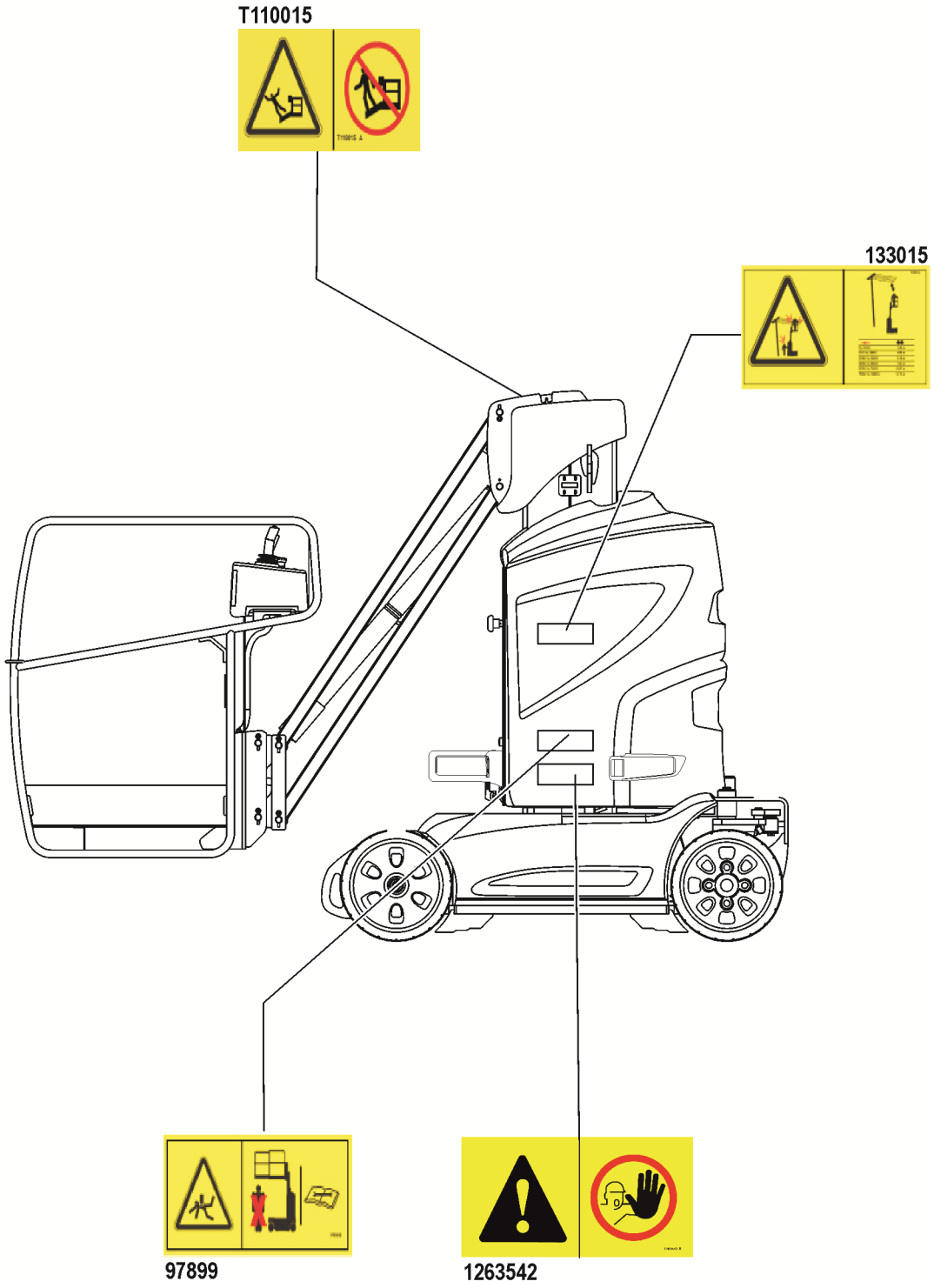
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה

 סכנת מחיצה	 הרחק מרכיבים מורמים בעת הטיפול במכונה	 סכנת התנגשות	 אין לעמוד מתחת לבמת הרמה מורמת	 סכנת התהפכות
 שקע AC מוארק תלת-גידי בלבד	 החלף גידים וכבלים פגומים	 נקודת עיגון לרצועה	 עומס על הגלגל	 כאשר אזעקת ההטיה נשמעת. הורדת במת ההרמה.
 סכנת כווייה	 כושר הרמה מרבי של במת ההרמה	 כוח צד מרבי מותר	 מהירות רוח מרבית	 הוראות להרמה ולקשירה
 הורדת עזר				

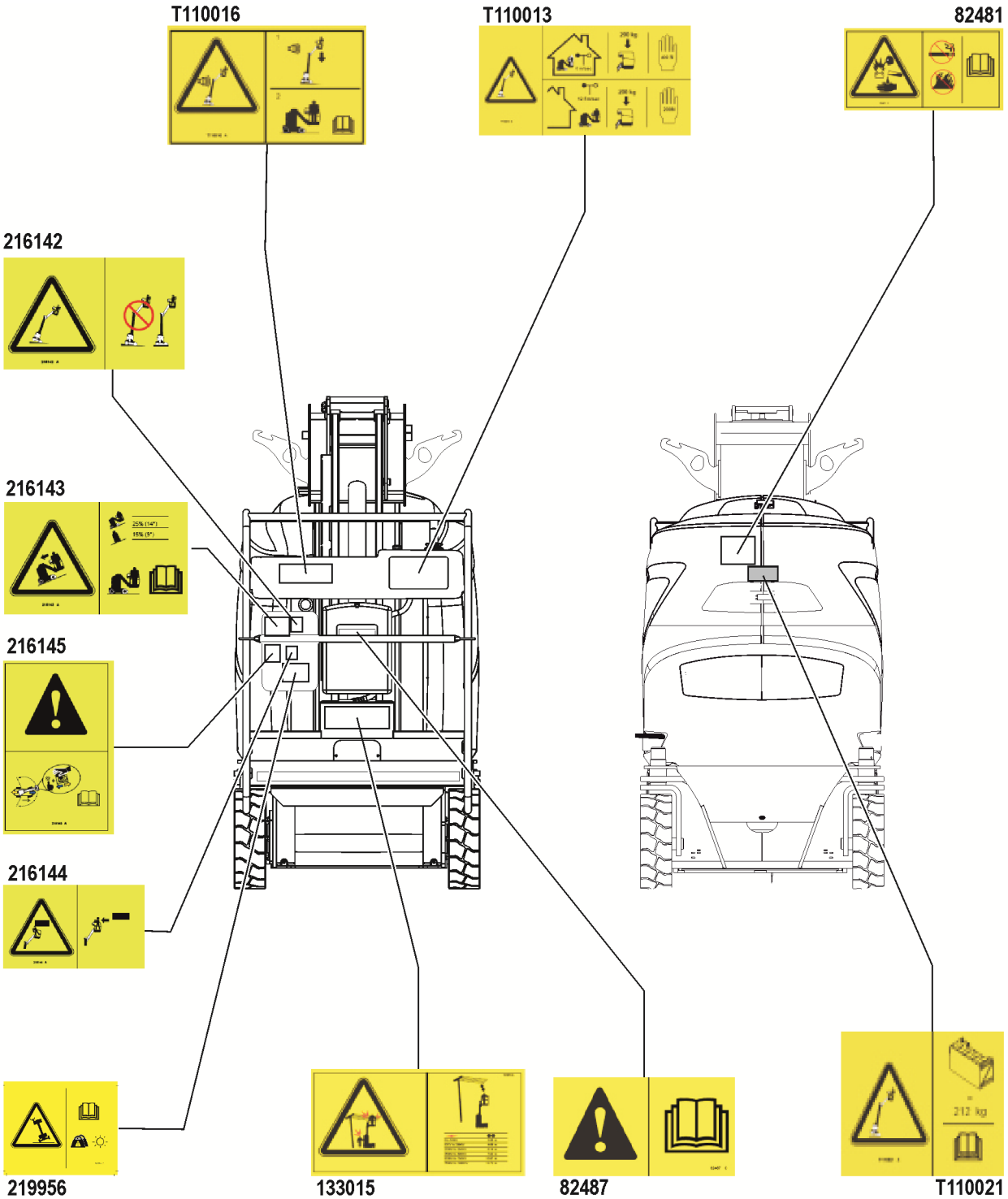
בטיחות כללית



בטיחות כללית



בטיחות כללית



בטיחות אישית

הגנה מפני נפילת עובדים

יש להשתמש בציוד מגן אישי מפני נפילה בעת הפעלת מכונה זו.

על הנוסעים לחגור חגורת בטיחות או רתמת בטיחות בהתאם להוראות החוק. חבר את הרצועה אל העוגן שבבמת ההרמה.

המפעילים חייבים לציית להוראות המעסיק, להוראות שבאתר העבודה ולכללים שנקבעו על פי החוק בנוגע לשימוש בציוד מגן אישי.

כל ציוד המגן האישי מפני נפילה חייב לעמוד בדרישות תקנות החוק התקפות. חובה לבדוק אותו ולהשתמש בו בהתאם להוראות יצרן ציוד המגן האישי מפני נפילה.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנות התחשמלות



למכונה זו אין בידוד חשמלי והיא לא תספק הגנה כאשר היא באה במגע עם זרם חשמל או כאשר היא בקרבתו.



שמור על מרחקי בטיחות מקווי מתח חשמלי וממתקנים דומים, בהתאם לתקנות החוק התקפות ובהתאם לטבלה שלהלן.

מתח קו	מרווח דרוש
0 עד 50KV	3.05 מ'
50 עד 200KV	4.60 מ'
200 עד 350KV	6.10 מ'
350 עד 500KV	7.62 מ'
500 עד 750KV	10.67 מ'
750 עד 1,000KV	13.72 מ'

ודא שבמת ההרמה יכולה לנוע מבלי לגעת בקו החשמל, שהיא לא באה במגע עם קו מתח מתנדנד או רפוי והיזהר מרוחות חזקות וסוערות.

התרחק מהמכונה אם היא באה במגע עם קווי מתח חי. חל איסור על עובדים הנמצאים על הקרקע או בתוך במת ההרמה לגעת במכונה ולהפעילה עד לניתוק המתח בקווי המתח.

אין להפעיל את המכונה במהלך סופות או ברקים.

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

⚠ סכנת התהפכות

משקל הנוסעים, משקל הציוד ומשקל החומרים לא יעלו על כושר ההרמה המרבי של במת ההרמה.

כושר הרמה מרבי של במת ההרמה 200 ק"ג

משקל התוספות והאביזרים, כגון עריסות צינורות ועריסות לוחות, יקטין את כושר ההרמה הנקוב של במת ההרמה ויש להתחשב בו בחישוב העומס הכולל של במת ההרמה. עיין במדבקות המציינות את התוספות והאביזרים.

אם אתה משתמש באביזרים, קרא, הבן וציית למדבקות, להוראות ולמדריכים של האביזר.

אל תשנה ואל תבטל את מתגי ההגבלה.



אל תרים את במת ההרמה, אלא אם כן המכונה נמצאת על פני שטח יציבים וישרים.

אל תסתמך על אזעקת ההטיה כחיווי לפילוס. אזעקת ההטיה נשמעת בבמת ההרמה רק כאשר המכונה נמצאת בשיפוע מסוכן.



אם נשמעת אזעקת ההטיה: הורד את התורן ולאחר מכן הורד את קצה הזרוע (JIB). העבר את המכונה לפני שטח יציבים וישרים. היזהר במיוחד בעת הורדת התורן.

בטיחות באזור העבודה

בעת הרמת הבמה, עקוב אחר שיעורי כוח הצד המותרים ואחר מספר הנוסעים.



אין להפעיל את המכונה במהלך רוחות חזקות או סופות. אין להגדיל את פני השטח של במת ההרמה או של העומס. הגדלת השטח החשוף לרוח תקטין את יציבות המכונה.



הקפד על כללי הזהירות ושמור על מהירות נמוכה כשאתה נוהג במכונה המקופלת בשטח לא חלק, על פסולת, על פני שטח חלקים או בלתי יציבים ובקרבת בורות ופתחים.

אל תסיע את המכונה על שטח לא חלק או בקרבתו, על פני שטח בלתי יציבים או בתנאים מסוכנים אחרים, כאשר הזרוע מורמת או פתוחה.



אין למשוך או לדחוף כל עצם הנמצא מחוץ לבמת ההרמה.

כוח צד מרבי מותר	**מספר נוסעים מרבי**
400 ניוטון מקומות סגורים בלבד	2
200 ניוטון מקומות פתוחים	1

אל תשנה ואל תנטרל את רכיבי המכונה בצורה שתשפיע על הבטיחות ועל היציבות.

אל תחליף פריטים קריטיים ליציבות המכונה בפריטים בעלי משקל או מפרט שונה.

אל תבצע שינויים בבמת ההרמה מבלי לקבל אישור מראש ובכתב מהיצרן. תושבות להחזקת כלים או חומרים אחרים המותקנים על הבמה, על לוחות סף או על מערכת מעקה מגן, עשויים להגדיל את המשקל שבבמת ההרמה ואת פני שטח החתך של הבמה או של העומס.

בטיחות באזור העבודה



אל תניח ואל תחבר עומסים תלויים לאף חלק במכונה זו.

אל תניח על הבמה ואל תחבר אליה או לחלק כלשהו במכונה סולמות או פיגומים.



שינוע כלים וחומרים יתבצע כאשר הכלים והחומרים מפוזרים בצורה שווה וכאשר הנוסע/ים בבמת ההרמה יכול/ים לטפל בהם בצורה בטוחה.



אין להשתמש במכונה כאשר היא נמצאת על משטח נע או נייד או כאשר היא נמצאת על רכב.

ודא שהצמיגים במצב תקין ושהאומים מהודקים.

אין להשתמש בבקרות במת ההרמה כדי לשחרר במת הרמה שנתקעה, שנתקלה במחסום או שמבנה סמוך מונע ממנה לנוע בצורה תקינה. חובה להוציא את כל העובדים מבמת ההרמה לפני הניסיון לשחרר אותה בעזרת בקרות הקרקע.

אל תשתמש במצברים שמשקלם נמוך ממשקל הציוד המקורי. המצברים משמשים כמשקולות נגדיות והם קריטיים ליציבות המכונה. תא המצברים, כולל המצברים, חייב לשקול לפחות 212 ק"ג.

אין להשתמש במכונה כמנוף.

אין לדחוף את המכונה או חפצים אחרים בעזרת הזרוע.

אין ליצור מגע בין מבנים סמוכים לזרוע.

אין לקשור את הזרוע או את במת ההרמה למבנים סמוכים.

אין להציב עומסים מחוץ להיקף במת ההרמה.

⚠ תפעול בשיפועים מסוכנים

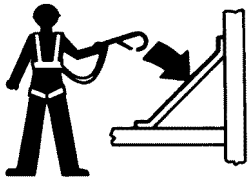
אל תנהג במכונה על שיפוע העולה על השיפוע המרבי המותר לנסיעה בעלייה, לנסיעה בירידה או לנסיעה בשיפוע צד. שיעור השיפוע חל רק על מכונות שנמצאות במצב מקופל.

שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל	25% (14°)
שיעור שיפוע צד מרבי, מצב מקופל	15% (9°)

הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע עם אדם אחד בתוך במת ההרמה וכוח אחיזה מתאים. משקל נוסף על במת ההרמה עלול לפגוע בשיעור השיפוע. ראה סעיף נסיעה בשיפוע בהוראות הפעלה.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנות נפילה



על הנוסעים לחגור חגורת בטיחות או רתמת בטיחות בהתאם להוראות החוק. חבר את הרצועה אל העוגן שבבמת ההרמה.



אל תשב, אל תעמוד ואל תטפס על מעקות ההגנה של במת ההרמה. שמור תמיד על עמידה יציבה על רצפת במת ההרמה.

אין לרדת מבמת ההרמה כשהיא מורמת.

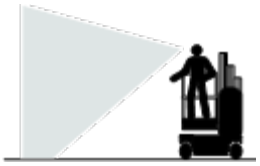


ודא שאין לכלוך על רצפת במת ההרמה.

הורד את המעקה האמצעי של שער הכניסה לבמת ההרמה או סגור את שער הכניסה לפני ההפעלה.

אל תיכנס אל במת ההרמה ואל תצא ממנה אלא אם כן המכונה נמצאת במצב מקופל ובמת ההרמה נמצאת בגובה פני הקרקע.

⚠ סכנות התנגשות



היה מודע למרחק הראייה המוגבל ולאזורים המתים בעת הנסיעה או ההפעלה.

היה מודע למיקום במת ההרמה ולסיבוב החלק האחורי בעת סיבוב המשטח המסתובב.



בדוק את אזור העבודה וודא שאין בו מכשולים עיליים או סכנות נוספות.



היה מודע לסכנות מחיצה בעת אחיזה במעקה ההגנה של במת ההרמה.

המפעילים חייבים לציית להוראות המעסיק, להוראות שבאתר העבודה ולכללים שנקבעו על פי החוק בנוגע לשימוש בציוד מגן אישי.

שים לב לחצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת ההינע והשתמש בהם בעת השימוש בפעולות ההנעה וההיגוי.

בטיחות באזור העבודה



אל תוריד את במת ההרמה אלא אם כן אין עובדים ומכשולים תחתיה.



הגבל את מהירות הנסיעה בהתאם לתנאי פני השטח, לצפיפות, לשיפוע, למיקום העובדים ולכל גורם נוסף העלול לגרום להתנגשות.

אל תפעיל את המכונה בנתיב של מנוף או של מכונות עיליות נעות כלשהן, אלא אם כן בקרות המנוף ננעלו ו/או ננקטו אמצעי זהירות למניעת התנגשות אפשרית.

אין לבצע פעלולים ואין להתפרע בזמן הפעלת המכונה.

המכונה חייבת להיות על פני שטח ישרים או להיות מאובטחת לפני שחרור הבלמים.

⚠ סכנת התפוצצות ושרפה

טען את המצבר רק באזור פתוח ומאוורר היטב הרחק מניצוצות, מלהבות וממוצרי טבק דולקים.

אל תפעיל את המכונה או אל תטען את המצבר במקומות מסוכנים או במקומות שבהם עשויים להימצא גזים דליקים, נפיצים או חלקיקים אחרים דומים.

⚠ סכנת פציעה גופנית

אין להפעיל את המכונה כאשר יש נזילת שמן הידרולי או דליפת אוויר. דליפת אוויר או נזילת נוזל הידרולי עלולות לחדור אל תוך העור ו/או לגרום לכווייה.

מגע לא נכון ברכיבים הנמצאים מתחת למכסה עלול לגרום לפציעה חמורה. רק אנשי תחזוקה שעברו הכשרה מורשים לפתוח את התאים המפעיל רשאי לגשת לפתחים אלו רק בעת ביצוע בדיקה לפני הפעלה. כל התאים חייבים להיות סגורים ומאובטחים בזמן ההפעלה.

⚠ סכנות במכונה תקולה

אל תשתמש במכונה תקולה או במכונה שאינה תקינה.

בצע בדיקה מקיפה לפני הפעלת המכונה ובדוק את כל הפעולות לפני כל משמרת. סמן מיד מכונה תקולה או מכונה שאינה תקינה והשבת אותה.

ודא ביצוע כל עבודות התחזוקה כמפורט במדריך זה ובמדריך השירות של Genie.

ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות.

ודא שמדרך המפעיל מלא, קריא ונמצא בתא האחסון שעל המכונה.

⚠ סכנות נזק לרכיבים

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

אי-טעינת המצברים כאשר מחוון המתח הנמוך דולק עלול לגרום נזק למצבר וייתכן שיהיה עליך להחליף את כל המצברים.

בטיחות באזור העבודה

⚠ בטיחות המצבר

סכנות כווייה



מצברים מכילים חומצה. בזמן העבודה עם מצברים, הרכב תמיד משקפיים ולבש תמיד בגדי מגן.



הימנע ממגע עם חומצת המצבר או משפיכתה. אם נשפכה חומצה מהמצבר, נטרל אותה בעזרת סודה לשתייה ומים.

אריזת המצבר חייבת להישאר במצב מאונך.

אל תחשוף את המצברים או את המטען למים או לגשם במהלך הטעינה.

סכנות פיצוץ



הרחק ניצוצות, להבות ומוצרי טבק בוערים מהמצבר. מצברים פולטים גז נפיץ.



מכסה אריזת המצבר חייב להישאר פתוח במהלך כל מחזור הטעינה.

אל תחבר את הדקי המצבר או את נעלי הכבלים בעזרת כלים העלולים לגרום לניצוצות.

סכנת נזק לרכיבים

אל תשתמש במטען מצברים בעל מתח העולה על 48V כדי לטעון את המצברים.

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

סכנות התחשמלות/כווייה



חבר את מטען המצבר לשקע חשמלי AC תלת-גידי מוארק בלבד.

בדוק ואתר בכל יום חוטים, כבלים וגידים פגומים. החלף פריטים פגומים לפני ההפעלה.

מנע התחשמלות על ידי מגע עם הדקי המצבר. הסר את כל הטבעות, השעונים ותכשיטים אחרים.

סכנת התהפכות

אל תשתמש במצברים שמשקלם נמוך ממשקל הציוד המקורי. המצברים משמשים כמשקולות נגדיות והם קריטיים ליציבות המכונה. תא המצברים, כולל המצברים, חייב לשקול לפחות 212 ק"ג.

סכנת הרמה

השתמש בהתקן הרמה מתאים כדי להסיר או להתקין את המצברים.

בטיחות באזור העבודה

נעל לאחר כל שימוש

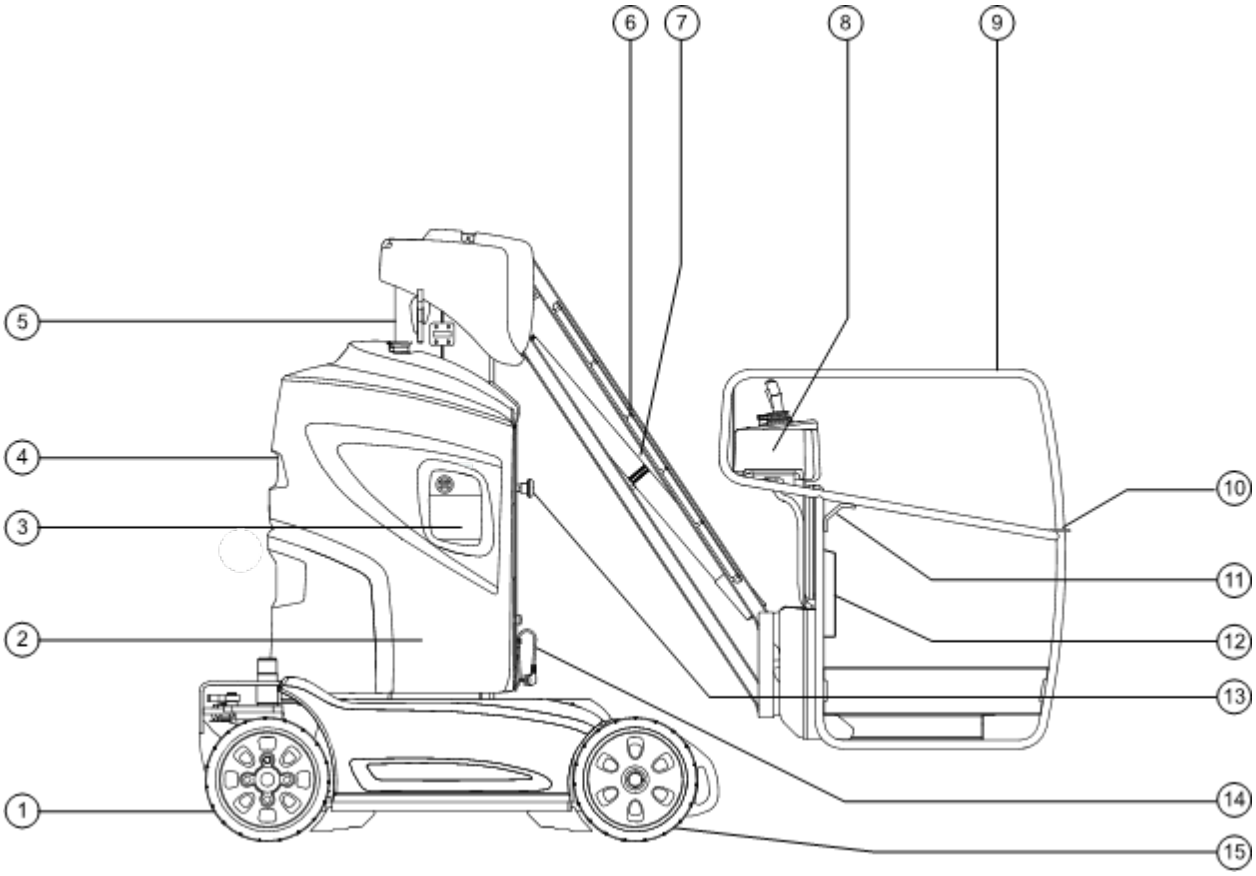
1 בחר מקום בטוח לחניה – פני שטח יציבים וישרים, ללא מכשולים וללא תנועת כלי רכב.

2 הורד את קצה הזרוע (JIB) ואת התורן למצב מקופל.

3 סובב את המשטח המסתובב כך שבמת ההרמה תהיה בין הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.

4 סובב את המפתח למצב כבוי ושלוף אותו כדי למנוע שימוש בלתי מורשה.

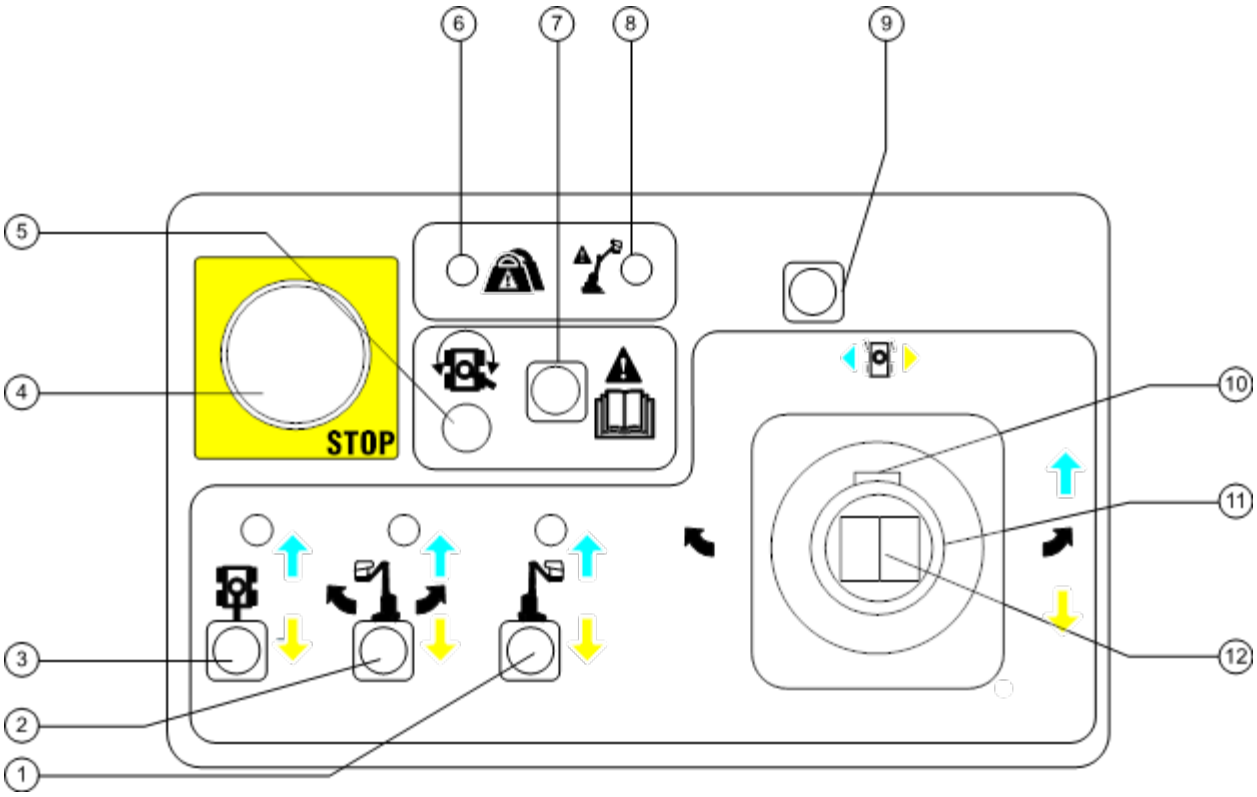
מקרא



1 צמיג היגוי
2 בקרות הורדת עזר (גם מתחת למכסה שבצד הנגדי)
3 בקרות קרקע
4 מצברים (מתחת למכסה)
5 תורן
6 קצה זרוע (JIB)
7 שסתום הורדת עזר עבור קצה זרוע (JIB)
8 בקרות במת הרמה
9 במת הרמה
10 מעקה אמצעי הניתן להזזה
11 נקודת עיגון לרצועה
12 תא אחסון למדריך
13 לחצן עצירת חירום אדום
14 מתח למטען
15 צמיג שאינו מיועד להיגוי

בקרות

יש להשתמש בתחנת הבקרה שביחידת הקרקע כדי להרים את במת ההרמה לצורך בדיקות פעולה ולמטרות אחסון. ניתן להשתמש בתחנת הבקרה שביחידת הקרקע במקרה חירום כדי לחלץ נוסעים לכודים בבמת ההרמה.



לוח בקרה - במת הרמה

1 לחצן פעולת קצה הזרוע (JIB) עם נורית חיווי
2 לחצן פעולת תורן ופעולת סיבוב המשטח המסתובב עם נורית חיווי
3 לחצן פעולת הינע עם נורית חיווי
4 לחצן עצירת חירום אדום
5 נורית חיווי אפשור נסיעה
6 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה
7 לחצן אפשור נסיעה
8 נורית חיווי מכונה לא מפולסת
9 לחצן צופר
10 מתג אפשור פעולה לפעולות ההינע והזרוע
11 ידית בקרה פרופורציונלית לפעולות ההינע והזרוע
12 מתג בוהן לפעולת היגוי

1 לחצן פעולת קצה הזרוע (JIB) עם נורית חיווי

לחץ על לחצן פעולת קצה הזרוע (JIB) כדי לבחור בפעולת קצה הזרוע. נורית החיווי תידלק.

2 לחצן פעולת תורן ופעולת סיבוב המשטח המסתובב עם נורית חיווי

לחץ על לחצן פעולת התורן ופעולת סיבוב המשטח המסתובב כדי לבחור בפעולות התורן וסיבוב המשטח המסתובב. נורית החיווי תידלק.

3 לחצן פעולת הינע עם נורית חיווי

לחץ על לחצן פעולת ההינע כדי לבחור בפעולת ההינע וההיגוי. נורית החיווי תידלק.

4 לחצן עצירת חירום אדום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום למצב "כבוי" כדי לעצור את כל הפעולות. סובב את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל" כדי להפעיל את המכונה.

5 נורית חיווי אפשור נסיעה

הנורית מציינת שהזרוע עברה את אחד הגלגלים שאינו מיועד להיגוי ופעולת הנסיעה כבויה.

6 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

נורית דולקת מציינת שיש עומס יתר על במת ההרמה, ושום פעולה לא תפעל. אזעקה תפעל כאשר הנורית דולקת.

הסר את המשקל מבמת ההרמה עד שהנורית והאזעקה כבות.

7 לחצן אפשור נסיעה

כדי לנהוג כאשר נורית חיווי אפשור הנסיעה דולקת, לחץ על לחצן אפשור הנסיעה ועל לחצן הנסיעה והזז באטיות את ידית בקרת הנסיעה מהמרכז. היה מודע לכך שהמכונה עלולה לנוע בכיוון המנוגד לכיוון שאליו מופנות בקרות הנסיעה וההיגוי.

8 נורית חיווי מכונה לא מפולסת

נורית חיווי מכונה לא מפולסת תידלק כאשר תישמע אזעקת ההטיה.

9 לחצן צופר

לחץ על הלחצן כדי להפעיל את הצופר. שחרר את הלחצן כדי להפסיק את פעולת הצופר.

10 מתג אפשור פעולה לפעולות ההינע והזרוע

לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ כדי לאפשר את הפעולות.

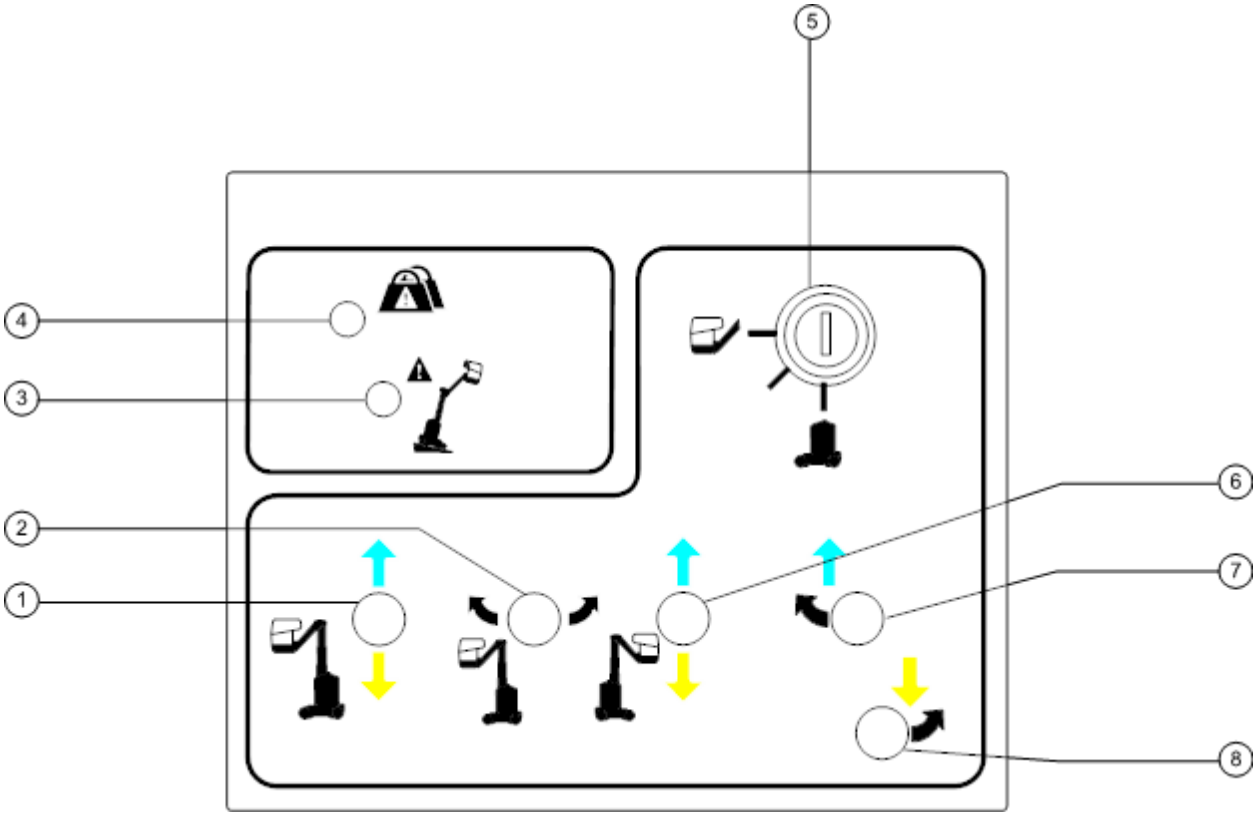
11 ידית בקרה פרופורציונלית לפעולות ההינע והזרוע

הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול ופעולות המכונה יפעלו בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב ופעולות המכונה יפעלו בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב. הזז את ידית הבקרה שמאלה כדי לסובב את המשטח שמאלה. הזז את ידית הבקרה ימינה כדי לסובב את המשטח ימינה.

12 מתג בוהן לפעולת היגוי

לחץ בצד שמאל של מתג הבוהן כדי לנהוג שמאלה.

לחץ בצד ימין של מתג הבוהן כדי לנהוג ימינה.



לוח בקרה ביחידת קרקע

1 לחצן הרמת/הורדת התורן
2 לחצן סיבוב המשטח המסתובב שמאלה/ימינה
3 נורית חיווי מכונה לא מפולסת
4 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה
5 מתג מפתח לבחירה בבמת הרמה/לכיבוי/ביחידת קרקע
6 לחצן הרמת/הורדת קצה הזרוע (JIB)
7 לחצן אפשור פעולה לפעולות הרמת התורן, הרמת קצה הזרוע (JIB) וסיבוב המשטח המסתובב שמאלה
8 לחצן אפשור פעולה לפעולות הורדת התורן, הורדת קצה הזרוע (JIB) וסיבוב המשטח המסתובב ימינה

1 לחצן הרמת/הורדת התורן

לחץ על כפתור הרמת/הורדת התורן והחזק אותו לחוץ כדי לבחור בפעולת הרמת/הורדת התורן.

2 לחצן סיבוב המשטח המסתובב שמאלה/ימינה

לחץ על לחצן סיבוב המשטח המסתובב שמאלה/ימינה כדי לבחור בפעולת סיבוב המשטח המסתובב שמאלה/ימינה.

3 נורית חיווי מכונה לא מפולסת

נורית חיווי מכונה לא מפולסת תידלק כאשר תישמע אזעקת ההטיה.

4 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

נורית דולקת מציינת שיש עומס יתר על במת ההרמה, ושום פעולה לא תפעל.

הסר משקל מבמת ההרמה כדי לחדש את פעולת המכונה או בקש מאדם הנמצא על הקרקע לסובב את מתג המפתח לבקרת הקרקע והמשך להוריד את במת ההרמה.

הערה: אזעקה תישמע בבמת ההרמה כאשר יש עליה עומס יתר והיא תכבה לאחר הסרת המשקל מבמת ההרמה.

5 מתג מפתח לבחירה בבמת הרמה/לכיבוי/ביחידת קרקע

סובב את מתג המפתח למצב במת הרמה ובקרות במת ההרמה יפעלו. סובב את מתג המפתח למצב "כבוי" והמכונה תכבה. סובב את מתג המפתח למצב יחידת הקרקע ובקרות יחידת הקרקע יפעלו.

6 לחצן הרמת/הורדת קצה הזרוע (JIB)

לחץ על כפתור הרמת/הורדת קצה הזרוע (JIB) והחזק אותו לחוץ כדי לבחור בפעולת הרמת/הורדת קצה הזרוע.

7 לחצן אפשור פעולה לפעולות הרמת התורן, הרמת קצה הזרוע (JIB) וסיבוב המשטח המסתובב שמאלה

לחץ על לחצן אפשור הפעולה והחזק אותו לחוץ כדי לאפשר את הרמת התורן, הרמת קצה הזרוע (JIB) וסיבוב המשטח המסתובב שמאלה

8 לחצן אפשור פעולה לפעולות הורדת התורן, הורדת קצה הזרוע (JIB) וסיבוב המשטח המסתובב ימינה

לחץ על לחצן אפשור הפעולה והחזק אותו לחוץ כדי לאפשר את הורדת התורן, הורדת קצה הזרוע (JIB) וסיבוב המשטח המסתובב ימינה

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את הבדיקה לפני ההפעלה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקה לפני הפעלה

באחריות המפעיל לבצע בדיקה לפני הפעלה ועבודות תחזוקה תקופתיות.

הבדיקה לפני ההפעלה היא בדיקה חזותית המבוצעת על ידי המפעיל לפני כל משמרת. הבדיקה מיועדת לגלות אם לכאורה משהו לא תקין במכונה, לפני שהמפעיל מבצע את בדיקות הפעולה.

הבדיקה לפני ההפעלה משמשת גם כדי לקבוע אם יש צורך לבצע עבודות תחזוקה שגרתיות. המפעיל רשאי לבצע רק את עבודות התחזוקה השגרתיות המופיעות במדריך זה.

פנה לרשימה שבעמוד הבא ובדוק כל אחד מן הפריטים.

אם מתגלים נזק במכונה או סטייה לא מאושרת מהמצב שבו היא התקבלה מהמפעל, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה.

תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן. לאחר סיום התיקונים חייב המפעיל לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה, לפני ביצוע בדיקות הפעולה.

בדיקות תחזוקה תקופתיות יבוצעו על ידי טכנאי שירות מוסמכים, בהתאם למפרטי היצרן ובהתאם לדרישות המפורטות.

בדיקות

בדיקה לפני הפעלה

- ❑ ודא שמדרך המפעיל מלא, קריא ונמצא בתא האחסון שעל המכונה.
- ❑ ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות. ראה סעיף בדיקות.
- ❑ אתר נזילות שמן הידרולי ובדוק שמפלס השמן תקין. הוסף שמן אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ אתר נזילות נוזל מצברים ובדוק שמפלס הנוזל תקין. הוסף מים מזוקקים אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.

בדוק את הרכיבים או את האזורים הבאים. אתר נזק, חלקים שלא הותקנו כהלכה או חלקים חסרים ושינויים לא מאושרים:

- ❑ רכיבים חשמליים, חיווט וכבלי חשמל
- ❑ צינורות הידרוליים, אביזרים, צילינדרים וסעפות
- ❑ מכל הידרולי
- ❑ מנועי ההינע והמשטח המסתובב וטבורי ההינע
- ❑ רפידות בלאי תורן
- ❑ צמיגים וגלגלים
- ❑ מתגי הגבלה וצופר
- ❑ אזעקות ואורות אזהרה (אם קיימים)
- ❑ אומים, ברגים ומהדקים אחרים
- ❑ מעקה אמצעי כניסה לבמת ההרמה

בדוק את כל המכונה ואתר:

- ❑ סדקים בריתוכים או ברכיבים מבניים
- ❑ פגיעות או נזק למכונה
- ❑ חלודה, שיתוך או התחמצנות חריגים
- ❑ ודא שכל הרכיבים המכניים ושאר הרכיבים הקריטיים נמצאים, ושכל התקני ההידוק והפינים הנלווים נמצאים במקומם ומהודקים כהלכה.
- ❑ ודא שהמצבר במקומו, נעול ומחובר כהלכה.
- ❑ בסיום בדיקתך, ודא שכל כיסויי התאים במקומם ושהם נעולים.

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את בדיקות הפעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקות פעולה

בדיקות הפעולה מיועדות לגלות כשלים כלשהם לפני החזרת המכונה לשירות. המפעיל חייב לעקוב אחר ההוראות שלב אחר שלב כדי לבדוק את כל פעולות המכונה.

לעולם אין להשתמש במכונה תקולה. אם התגלו כשלים, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה. תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן.

לאחר סיום התיקונים המפעיל חייב לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה, לפני החזרת המכונה לשירות.

בדיקות

בבקרות הקרקע

1 בחר באזור יציב, ישר וללא סכנות.

2 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע.

3 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל".

בדיקת עצירת חירום

4 לחץ על לחצן עצירת החירום האדום למצב "כבוי".

5 הפעל את כל אחת מפעולות המכונה.

⊙ תוצאה: הפעולות לא אמורות לפעול.

6 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל".

בדוק את פעולות המכונה ואת אזעקת ההורדה

7 אל תלחץ על לחצן אפשור הפעולה ואל תחזיק אותו לחוץ. נסה להפעיל את כל אחת מהפעולות.

⊙ תוצאה: הפעולות לא אמורות לפעול.

8 לחץ על לחצן אפשור הפעולה והחזק אותו לחוץ כדי להרים את התורן למעלה, להרים את קצה הזרוע (JIB) ולסובב את המשטח המסתובב שמאלה. לחץ על לחצן פעולת הרמת התורן, פעולת הרמת קצה הזרוע (JIB) ופעולת סיבוב שמאלה של המשטח המסתובב והחזק אותו לחוץ.

⊙ תוצאה: הפעולות אמורות לפעול מחזור פעולה מלא. אזעקת הירידה אמורה להישמע כאשר התורן יורד.

9 לחץ על לחצן אפשור הפעולה והחזק אותו לחוץ כדי להוריד את התורן למטה, להוריד את קצה הזרוע (JIB) ולסובב את המשטח המסתובב ימינה. לחץ על לחצן פעולת הורדת התורן, פעולת הורדת קצה הזרוע (JIB) ופעולת סיבוב ימינה של המשטח המסתובב והחזק אותו לחוץ.

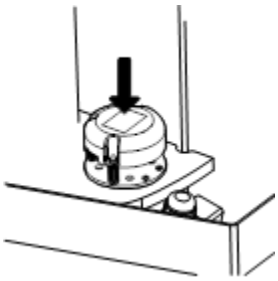
⊙ תוצאה: הפעולות אמורות לפעול מחזור פעולה מלא. אזעקת הירידה אמורה להישמע כאשר הזרוע יורדת.

בדוק את חיישן ההטיה

10 סובב את מתג המפתח למצב בקרת במת הרמה. משוך את לחצן עצירת החירום האדום של במת ההרמה למצב "פועל".

11 הרם את במת ההרמה לגובה של 10 ס"מ.

12 פתח את מכסה המשטח המסתובב שבצד בקרות הקרקע ואתר את חיישן ההטיה



13 לחץ על חלקו העליון של חיישן ההטיה.

⊙ תוצאה: האזעקה אמורה לפעול.

14 הורד את במת ההרמה.

בדיקות

בבקרות במת ההרמה

15 סובב את מתג המפתח למצב בקרת במת הרמה.

16 סובב את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל".

בדיקת עצירת חירום

17 לחץ על לחצן עצירת החירום האדום שבבמת ההרמה למצב "כבוי".

18 הפעל את כל אחת מפעולות המכונה.

⊙ תוצאה: הפעולות לא אמורות לפעול.

19 סובב את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל".

בדוק את הצופר

20 לחץ על לחצן הצופר.

⊙ תוצאה: הצופר אמור להישמע.

בדוק את מתג אפשור הפעולה

21 אל תחזיק את מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה.

22 הזז לאט את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול ולאחר מכן בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב.

⊙ תוצאה: הפעולות לא אמורות לפעול.

בדוק את פעולות המכונה ואת אזעקת ההורדה

23 לחץ על לחצן פעולת קצה הזרוע (JIB).

⊙ תוצאה: נורית החיווי שמעל לחצן הפעולה אמורה להידלק.

24 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

25 הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול.

⊙ תוצאה: קצה הזרוע (JIB) אמור לעלות.

26 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

27 הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב.

⊙ תוצאה: קצה הזרוע (JIB) אמור לרדת ואזעקת הירידה תישמע.

28 לחץ על לחצן פעולת התורן ופעולת סיבוב המשטח המסתובב.

⊙ תוצאה: נורית החיווי שמעל לחצן הפעולה אמורה להידלק.

29 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

30 הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול.

⊙ תוצאה: התורן אמור לעלות.

31 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

בדיקות

32 הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב.

⊙ תוצאה: התורן אמור לרדת. אזעקת הירידה אמורה להישמע כאשר התורן יורד.

33 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

34 הזז את ידית הבקרה שמאלה.

⊙ תוצאה: המשטח המסתובב אמור להסתובב שמאלה.

35 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

36 הזז את ידית הבקרה ימינה.

⊙ תוצאה: המשטח המסתובב אמור להסתובב ימינה.

בדוק את ההיגוי

37 לחץ על לחצן הנסיעה.

⊙ תוצאה: נורית החיווי שמעל לחצן הפעולה אמורה להידלק.

38 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

39 לחץ על מתג הבוהן שבחלקה העליון של ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול שעל לוח הבקרה.

⊙ תוצאה: גלגלי ההיגוי אמורים לפנות בכיוון שאליו מצביעים המשולשים הכחולים בשלדת המרכב.

40 לחץ על מתג הבוהן שבחלקה העליון של ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הצהוב שעל לוח הבקרה.

⊙ תוצאה: גלגלי ההיגוי אמורים לפנות בכיוון שאליו מצביעים המשולשים הצהובים בשלדת המרכב.

בדוק נסיעה ובלימה

41 לחץ על לחצן הנסיעה.

⊙ תוצאה: נורית החיווי שמעל לחצן הפעולה אמורה להידלק.

42 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

43 הזז לאט את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול שעל לוח הבקרה, עד אשר המכונה תתחיל לנוע, ולאחר מכן החזר את ידית הבקרה למצבה האמצעי.

⊙ תוצאה: המכונה אמורה לנוע בכיוון שאליו פונה החץ הכחול שעל שלדת המרכב ולאחר מכן לעצור בפתאומיות.

44 הזז לאט את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב שעל לוח הבקרה, עד אשר המכונה תתחיל לנוע, ולאחר מכן החזר את ידית הבקרה למצבה האמצעי.

⊙ תוצאה: המכונה אמורה לנוע לכיוון שאליו פונה החץ הצהוב שעל שלדת המרכב ולאחר מכן לעצור בפתאומיות.

הערה: הבלמים חייבים להיות מסוגלים לעצור את המכונה על כל שיפוע שעליו היא מסוגלת לעלות.

בדיקות

בדוק את מערכת אפשור הנסיעה

45 לחץ על לחצן פעולת התורן ופעולת סיבוב המשטח המסתובב.

46 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

47 סובב את המשטח המסתובב עד שקצה הזרוע ינוע מעבר לאחד הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.

⊙ תוצאה: נורית חיווי אפשור הנסיעה אמורה להידלק ולהישאר דלוקה כאשר קצה הזרוע (JIB) נמצא במקום כלשהו בטווח המוצג.



48 לחץ על לחצן הנסיעה.

49 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

50 הזז את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

⊙ תוצאה: פעולת הנסיעה לא אמורה לפעול.

51 לחץ על לחצן אפשור הנסיעה והחזק אותו לחוץ, ולאחר מכן לחץ על לחצן פעולת הנסיעה.

⊙ תוצאה: מחוון פעולת הנסיעה אמור להידלק.

52 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

⊙ תוצאה: פעולת הנסיעה אמורה לפעול.

הערה: כאשר מערכת אפשור הנסיעה פועלת, ניתן לנסוע במכונה בכיוון המנוגד לכיוון הזזת ידית בקרת הנסיעה/ההיגוי.

השתמש בחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה.



בדוק את מהירות הנסיעה המוגבלת

53 לחץ על לחצן פעולת התורן ופעולת סיבוב המשטח המסתובב.

54 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

55 הרם את התורן לגובה של כ-10 ס"מ.

56 לחץ על לחצן הנסיעה.

57 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

58 הזז את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר התורן מורם אינה אמורה לעלות על 18 ס"מ/שנ'.

59 הורד את התורן. הרם את קצה הזרוע (JIB) עד שרצפת במת ההרמה תהיה בגובה של כ-1 מ' מהקרקע.

60 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית שניתן להגיע אליה כאשר קצה הזרוע (JIB) מורם אינה אמורה לעלות על 18 ס"מ/שנ'.

61 הורד את קצה הזרוע (JIB) למצבה המקופל.

אם מהירות הנסיעה עולה על 18 ס"מ לשנייה כאשר התורן או קצה הזרוע (JIB) מורמים, סמן והשבת מיד את המכונה.

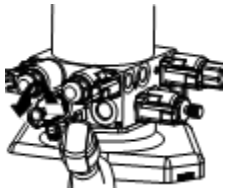
בדיקות

בדוק את פעולות העזר

כדי להוריד את התורן

62 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

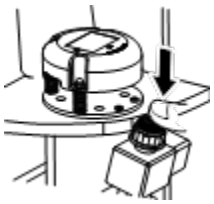
63 אתר את שסתום פעולת התורן שעל סעפת הפעולה.



64 סובב את המכסה נגד כיוון השעון כדי לפתוח את השסתום.

65 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד בקרות הקרקע.

66 אתר את לחצן הורדת העזר.



67 לחץ על לחצן הורדת העזר והחזק אותו לחוץ.

⊙ תוצאה: התורן אמור לרדת.

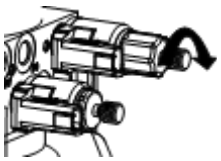
68 סובב את המכסה שעל השסתום עם כיוון השעון כדי לסגור את שסתום פעולת התורן.

כדי לסובב את המשטח המסתובב

69 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

70 אתר את השסתום על סעפת הפעולה המשמש להפעלה ידנית של הפעולות.

71 סובב את המכסה נגד כיוון השעון כדי לסובב את המשטח המסתובב ימינה. סובב את המכסה עם כיוון השעון כדי לסובב את המשטח המסתובב שמאלה.



72 הכנס את ידית המשאבה הידנית אל תוך המשאבה.



73 אתר את שסתום סיבוב המשטח המסתובב שעל סעפת הפעולה. לחץ על הלחצן השחור שעל קצה השסתום והחזק אותו לחוץ.



74 הזז את הידית למעלה ולמטה תוך כדי לחיצה על הלחצן השחור.

⊙ תוצאה: המשטח המסתובב יסתובב.

75 סובב את השסתום שעל סעפת הפעולה נגד כיוון השעון במלואו כדי לאפס את השסתום.

76 ידית המשאבה הידנית מאוחסנת מתחת למכסי השלדה לפני המצברים.

בדיקות

כדי להוריד את קצה הזרוע (JIB)

77 הורד את התורן בעזרת נוהל הורדת העזר "כדי להוריד את התורן".

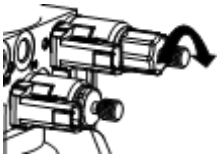
78 אתר את השסתום שעל קצה הזרוע (JIB).



79 סובב את המכסה שעל שסתום קצה הזרוע (JIB) נגד כיוון השעון כדי לפתוח את השסתום.

80 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

81 אתר את השסתום על סעפת הפעולה המשמש להפעלה ידנית של הפעולות.



82 סובב לאט את המכסה שעל השסתום עם כיוון השעון.

⊙ תוצאה: קצה הזרוע (JIB) ירד בעת סיבוב השסתום לאמצע טווח התנועה.

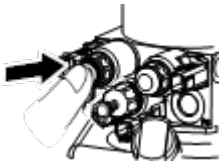
83 בעת הורדת קצה הזרוע (JIB), סובב את המכסה שעל שסתום קצה הזרוע (JIB) עם כיוון השעון כדי לסגור את השסתום.

84 סובב את המכסה שעל שסתום הפעולה הידנית שעל סעפת הפעולה נגד כיוון השעון כדי לסגור את השסתום.

כדי לבצע פעולות היגוי

85 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

86 אתר את שסתום ההיגוי שעל סעפת הפעולה. לחץ על הלחצן השחור שעל קצה השסתום והחזק אותו לחוץ.



87 הכנס את ידית המשאבה הידנית אל תוך המשאבה והזז את הידית למעלה ולמטה.

⊙ תוצאה: הצמיגים פונים ימינה.

88 אתר את השסתום על סעפת הפעולה המשמש להפעלה ידנית של הפעולות.

89 סובב את המכסה שעל השסתום נגד כיוון השעון.

90 אתר את שסתום ההיגוי שעל סעפת הפעולה. לחץ על הלחצן השחור שעל קצה השסתום והחזק אותו לחוץ.

91 הכנס את ידית המשאבה הידנית אל תוך המשאבה והזז את הידית למעלה ולמטה.

⊙ תוצאה: הצמיגים פונים שמאלה.

92 ידית המשאבה הידנית מאוחסנת מתחת למכסי השלדה לפני המצברים.

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את בדיקות אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקת אזור עבודה

בדיקת אזור העבודה מסייעת למפעיל לקבוע אם אזור העבודה מתאים לפעולתה הבטוחה של המכונה. הבדיקה תבוצע על ידי המפעיל לפני הכנסת המכונה אל תוך אזור העבודה.

באחריות המפעיל לקרוא ולזכור את הסכנות שבאתר העבודה ולאחר מכן לשים לב ולהימנע מהן בעת נסיעה במכונה, בעת קיבועה ובעת הפעלתה.

רשימת נושאים לבדיקה באזור העבודה

היה מודע למצבים המסוכנים שלהלן והימנע מהם:

- ❑ פתחים ובורות
- ❑ גבשושיות, מכשולים על הרצפה או פסולת
- ❑ פני שטח משופעים
- ❑ פני שטח לא יציבים או חלקים
- ❑ מכשולים עיליים וכבלי מתח גבוה
- ❑ מקומות מסוכנים
- ❑ תמיכה לא מספקת של פני השטח בנשיאת כל כוחות העומס שמפעילה המכונה
- ❑ רוח ותנאי מזג אוויר
- ❑ נוכחות עובדים לא מורשים
- ❑ תנאים לא בטוחים אפשריים אחרים

בדיקות

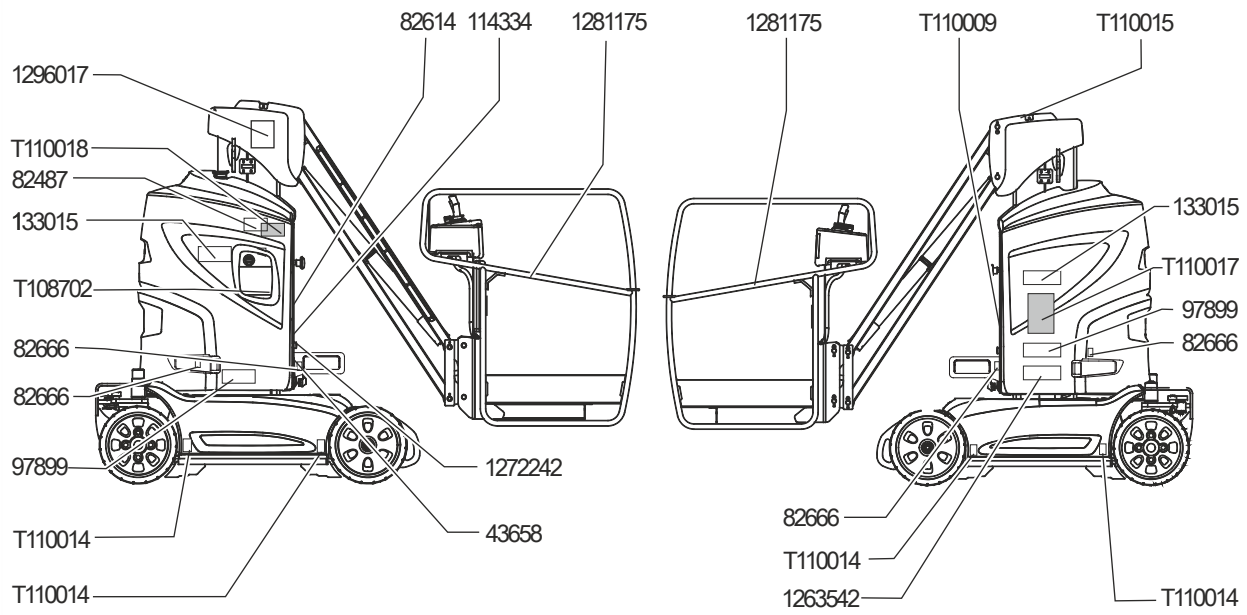
בדיקת מדבקות

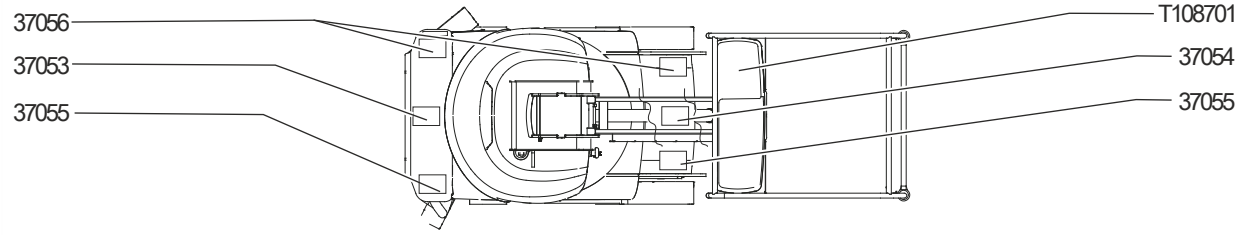
קבע אם מופיעים סמלים או מילים במדבקות שעל המכונה שלך. השתמש בבדיקה המתאימה כדי לוודא שכל המדבקות קריאות ונמצאות במקומן.

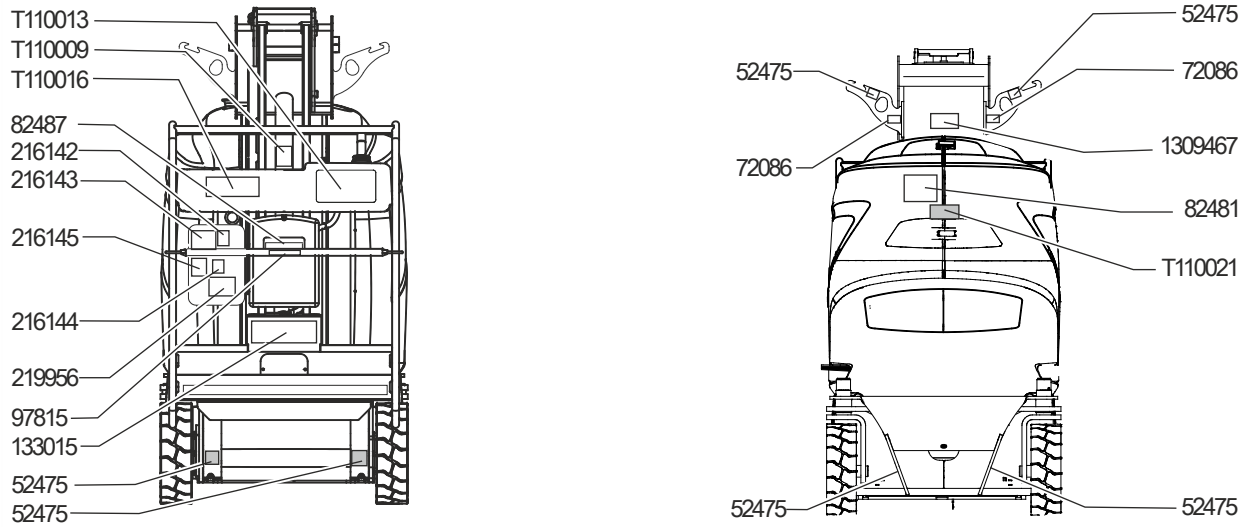
מק"ט	תיאור המדבקה	כמות
37053	חץ – כחול	1
37054	חץ – צהוב	1
37055	משולש – כחול	2
37056	משולש – צהוב	2
43658	מדבקה – מתח למטען, 230V	1
52475	מדבקה – קשירה להובלה	6
72086	מדבקה – נקודת הרמה	2
82481	מדבקה – בטיחות מצבר/מטען	1
82487	מדבקה – קרא מדריך	2
82614	אזהרה – סכנת התנגשות	1
82666	מדבקה – כיס מזלג	4
97815	מדבקה – הורד מעקה אמצעי	1
97899	מדבקה – השתמש בסד בטיחות	2
114334	מדבקה – סכנת התחשמלות, תקע	1
133015	סכנה – סכנת התחשמלות	3
216142	מדבקה – סכנת התהפכות, שיפוע	1
216143	מדבקה – סכנת הידרדרות מכונה	1
216144	מדבקה – סכנת התנגשות	1
216145	מדבקה – סכנת כיוון נסיעה	1
219956	מדבקה – עומס יתר על במת ההרמה	1
1263542	מדבקה – גישה לתאים	1
1272242	מדבקה – רישום מכונה/העברת בעלים	1
1281175	מדבקה – נקודת עיגון לרצועה, ריסון נפילה	2
1296017	מדבקה – מדבקה, מתלים, GRJ	1
1309467	מדבקה – מדבקה, תרשים הובלה, GRJ	1
T108701	לוח בקרה – במת הרמה	1
T108702	לוח בקרה – יחידת קרקע	1
T110009	מדבקה – מתח לבמת הרמה, 230V	2
T110013	מדבקה – קיבולת מרבית, רוח, כוח צד	1
T110014	מדבקה – עומס גלגל	4
T110015	מדבקה – סכנת נפילה	1
T110016	מדבקה – אזעקת הטיה	1
T110017	מדבקה – הורדה בחירום	1
T110018	מדבקה – הוראות בטיחות והפעלה לשחרור בלם	1
T110021	מדבקה – סכנת התהפכות, מצברים	1

רקע אפור מציין שהמדבקה אינה נראית, כלומר מתחת למכסים

בדיקות


82614
114334
1281175
1281175
T110009
T110015
1296017
T110018
82487
133015
T108702
82666
82666
97899
T110014
T110014
1272242
43658
133015
T110017
97899
82666
82666
T110014
1263542
T110014


37056
37053
37055
T108701
37054
37055


T110013
T110009
T110016
82487
216142
216143
216145
216144
219956
97815
133015
52475
52475
52475
72086
72086
1309467
82481
T110021
52475
52475

הוראות הפעלה



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

עקרונות יסוד

סעיף הוראות ההפעלה מכיל הוראות הקשורות לכל חלקי המכונה. באחריות המפעיל לפעול על פי כל כללי הבטיחות וההוראות שבמדריך המפעיל.

השימוש במכונה שלא לצורך הרמת עובדים עם כליהם וחומרי העבודה שלהם לאתר עבודה עילי, אינו בטוח ומסוכן.

רק עובדים שעברו הדרכה ושהוסמכו לכך רשאים להפעיל מכונה זו. אם כמה מפעילים משתמשים במכונה בזמנים שונים ובאותה משמרת, חובה על כולם להיות מפעילים מוסמכים ולפעול על פי כללי הבטיחות וההוראות שבמדריך המפעיל, במדריך הבטיחות ובמדריך תחומי האחריות. הכוונה היא שכל מפעיל חדש אמור לבצע בדיקה לפני הפעלה, בדיקות פעולה ובדיקת אזור העבודה לפני השימוש במכונה.

הוראות הפעלה

עצירה בחירום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום שביחידת הקרקע או שבבמת ההרמה למצב "כבוי", כדי לעצור את כל הפעולות.

תקן כל פעולה הפועלת כאשר אחד מלחצני עצירת החירום האדומים לחוץ.

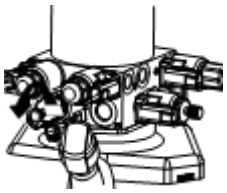
בחירה בבקרות הקרקע והפעלתן עוקפות את לחצן עצירת החירום האדום שבבמת ההרמה.

פעולת עזר

כדי להוריד את התורן

1 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

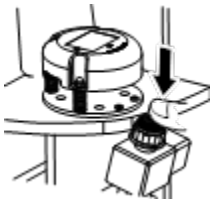
2 אתר את שסתום פעולת התורן שעל סעפת הפעולה.



3 סובב את המכסה נגד כיוון השעון כדי לפתוח את השסתום.

4 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד בקרות הקרקע.

5 אתר את לחצן הורדת העזר.



6 לחץ על לחצן הורדת העזר והחזק אותו לחוץ.

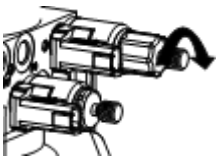
7 סובב את המכסה שעל השסתום עם כיוון השעון כדי לסגור את שסתום פעולת התורן.

כדי לסובב את המשטח המסתובב

1 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

2 אתר את השסתום על סעפת הפעולה המשמש להפעלה ידנית של הפעולות.

3 סובב את המכסה נגד כיוון השעון כדי לסובב את המשטח המסתובב ימינה. סובב את המכסה עם כיוון השעון כדי לסובב את המשטח המסתובב שמאלה.



4 הכנס את ידית המשאבה הידנית אל תוך המשאבה.



5 אתר את שסתום סיבוב המשטח המסתובב שעל סעפת הפעולה. לחץ על הלחצן השחור שעל קצה השסתום והחזק אותו לחוץ.



6 הזז את הידית למעלה ולמטה תוך כדי לחיצה על הלחצן השחור.

7 סובב את השסתום שעל סעפת הפעולה נגד כיוון השעון במלואו כדי לאפס את השסתום.

הוראות הפעלה

כדי להוריד את קצה הזרוע (JIB)

1 הורד את התורן בעזרת נוהל הורדת העזר "כדי להוריד את התורן".

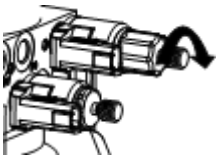
2 אתר את השסתום שעל קצה הזרוע (JIB).



3 סובב את המכסה שעל שסתום קצה הזרוע (JIB) נגד כיוון השעון כדי לפתוח את השסתום.

4 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

5 אתר את השסתום על סעפת הפעולה המשמש להפעלה ידנית של הפעולות.



6 סובב לאט את המכסה שעל השסתום עם כיוון השעון.

⊙ תוצאה: קצה הזרוע (JIB) ירד בעת סיבוב השסתום לאמצע טווח התנועה.

7 בעת הורדת קצה הזרוע (JIB), סובב את המכסה שעל שסתום קצה הזרוע (JIB) עם כיוון השעון כדי לסגור את השסתום.

8 סובב את המכסה שעל שסתום הפעולה הידנית שעל סעפת הפעולה נגד כיוון השעון כדי לסגור את השסתום.

כדי לבצע פעולות היגוי

1 פתח את מכסה המשטח המסתובב הנמצא בצד המנוגד לצד בקרות הקרקע.

2 אתר את שסתום ההיגוי שעל סעפת הפעולה. לחץ על הלחצן השחור שעל קצה השסתום והחזק אותו לחוץ.

3 הכנס את ידית המשאבה הידנית אל תוך המשאבה והזז את הידית למעלה ולמטה.

⊙ תוצאה: הצמיגים פונים ימינה.

4 אתר את השסתום על סעפת הפעולה המשמש להפעלה ידנית של הפעולות.

5 סובב את המכסה שעל השסתום נגד כיוון השעון.

6 אתר את שסתום ההיגוי שעל סעפת הפעולה. לחץ על הלחצן השחור שעל קצה השסתום והחזק אותו לחוץ.

7 הכנס את ידית המשאבה הידנית אל תוך המשאבה והזז את הידית למעלה ולמטה.

⊙ תוצאה: הצמיגים פונים שמאלה.

8 ידית המשאבה הידנית מאוחסנת מתחת למכסי השלדה לפני המצברים.

הוראות הפעלה

הפעלה מהקרקע

1 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע.

2 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל."

כדי למקם את במת ההרמה

1 לחץ על לחצן הפעולה המתאים והחזק אותו לחוץ.

2 לחץ על לחצן אפשור הפעולה המתאים, והחזק אותו לחוץ.

פעולות הנסיעה ופעולות ההיגוי אינן זמינות בבקרות הקרקע.

הפעלה מבמת ההרמה

1 סובב את מתג המפתח למצב בקרת במת הרמה.

2 משוך את לחצן עצירת החירום האדום שבבקרות הקרקע למצב "פועל". סובב את לחצן עצירת החירום האדום שבבקרות במת ההרמה כדי לשחררו.

כדי למקם את במת ההרמה

1 לחץ על לחצן בחירת הפעולה. נורית החיווי שליד הפעולה שנבחרה תידלק.

אם ידית הבקרה לא תוזז בתוך 5 שניות מרגע בחירת פעולה כלשהי, הפעולה לא תפעל. בחר שוב בפעולה.

2 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

3 הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי הסימונים שעל לוח הבקרה.

כדי לבצע פעולות היגוי

1 לחץ על כפתור בחירת פעולת הנסיעה. נורית החיווי שליד פעולת הנסיעה תידלק.

אם ידית הבקרה לא תוזז בתוך 5 שניות מרגע בחירת פעולה כלשהי, הפעולה לא תפעל. בחר שוב בפעולה.

2 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

3 לחץ על מתג הבוהן הנמצא בחלקה העליון של ידית הבקרה.

השתמש במשולשי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את הכיוון שאליו יסתובבו הגלגלים.

הוראות הפעלה

כדי לנסוע

1 לחץ על כפתור בחירת פעולת הנסיעה. נורית החיווי שליד פעולת הנסיעה תידלק.

אם ידית הבקרה לא תוזז בתוך 5 שניות מרגע בחירת פעולה כלשהי, הפעולה לא תפעל. בחר שוב בפעולה.

2 לחץ על מתג אפשור הפעולה שעל ידית הבקרה והחזק אותו לחוץ.

3 הגברת מהירות: הזז לאט את ידית הבקרה אל מחוץ למצבה המרכזי.

האטת מהירות: הזז לאט את ידית הבקרה לעבר מצבה המרכזי.

עצירה: החזר את ידית הבקרה למרכז או שחרר את מתג אפשור הפעולה.

השתמש במשולשי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את הכיוון שאליו יסתובבו הגלגלים.

מהירות הנסיעה של המכונה מוגבלת כאשר קצה הזרוע (JIB) או התורן מורמים.

אפשור נסיעה



הנורית מציינת שהזרוע עברה את אחד הגלגלים שאינו מיועד להיגוי ופעולת הנסיעה כבויה.

לחץ על לחצן אפשור הנסיעה ופעולת בחירת הנסיעה. נורית החיווי הירוקה אמורה להידלק.

כדי לנוע, הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

היה מודע לכך שהמכונה עלולה לנוע בכיוון המנוגד לכיוון שאליו מופנות בקרות הנסיעה וההיגוי.

השתמש תמיד בחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה של המכונה.

אם ידית הבקרה לא תוזז בתוך 5 שניות מרגע בחירת פעולה כלשהי, הפעולה לא תפעל. בחר שוב בפעולה.

הוראות הפעלה

⚠ נסיעה בשיפוע

קבע את שיעור השיפוע ואת שיפוע הצד עבור המכונה וקבע את דרגת השיפוע.

במת ההרמה בצד הירידה	25% (14°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	15% (9°)

הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע עם אדם אחד בתוך במת ההרמה וכוח אחיזה מתאים. משקל נוסף על במת ההרמה עלול לפגוע בשיעור השיפוע.

ודא שבמת ההרמה ירדה ושהיא נמצאת בין הגלגלים שאינם גלגלי ההיגוי.

כדי לקבוע את שיעור השיפוע:

מדוד את השיפוע בעזרת מד שיפוע דיגיטלי או פעל בהתאם להנחיות שלהלן.

עליך להצטייד ב:

- פלס נגרים
- פיסת עץ ישרה באורך של מטר אחד לפחות
- סרט מדידה

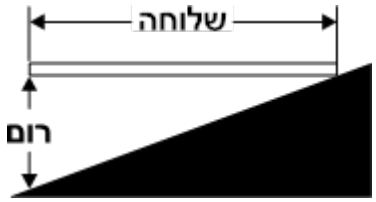
הנח את פיסת העץ על השיפוע.

הנח את הפלס על הקצה העליון של פיסת העץ בצד הירידה והרם את הקצה עד אשר פיסת העץ תהיה מפולסת.

החזק את פיסת העץ במצב מפולס ומדוד את המרחק שבין חלקה התחתון של פיסת העץ לבין הקרקע.

חלק את המרחק שנמדד (רום) באורך פיסת העץ (שלוחה) והכפל ב-100.

דוגמה:



פיסת עץ = 144 אינץ' (3.6 מ')

שלוחה = 144 אינץ' (3.6 מ')

רום = 12 אינץ' (0.3 מ')

12 אינץ' ÷ 144 אינץ' = 0.083 x 100 = 8.3% שיפוע
0.3 מ' ÷ 3.6 מ' = 0.083 x 100 = 8.3% שיפוע

אם השיפוע עולה על שיעור השיפוע המרבי או על שיעור שיפוע הצד המרבי, חובה להוביל או להרים את המכונה בעזרת מנוף במעלה השיפוע או להוריד אותה במורד השיפוע. ראה סעיף הובלה והרמה.

הוראות הפעלה

הגדרות הפעלת חיישן ההטיה

דגם	זווית שלדה (מצד לצד)	זווית שלדה (מלפנים לאחור)
GRJ 26	1.5°	3°



כאשר נורית החיווי "מכונה בשיפוע" דולקת ואזעקת הטיה נשמעת, הפעולות שלהלן מושפעות; פעולות הנסיעה מנוטרלות.

פעל בהתאם לנוהל הורדת הזרוע, המתואר בהליך הקודם, כדי לשחזר את פעולת הנסיעה.



כאשר המכונה מאוחסנת בשיפוע ואזעקת ההטיה נשמעת, הפעולות שלהלן מושפעות; פעולות ההרמה מנוטרלות.

החזר את המכונה למשטח ישר כדי לשחזר את פעולות ההרמה.

נורית חיווי מכונה לא מפולסת



נורית חיווי מהבהבת מציינת כי המכונה אינה מפולסת. אזעקת ההטיה תישמע כאשר נורית זו מהבהבת. העבר את המכונה לפני שטח יציבים וישרים.

נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה



נורית דולקת מציינת שיש עומס יתר על במת ההרמה, ושום פעולה לא תפעל. אזעקה תפעל כאשר הנורית דולקת.

הסר משקל מבמת ההרמה כדי לחדש את פעולת המכונה או בקש מאדם הנמצא על הקרקע לסובב את מתג המפתח לבקרת הקרקע ולאחר מכן הורד את במת ההרמה.

הוראות הפעלה



הוראות שימוש במצבר ובמטען

הקפד וציית:

- ☑ אל תשתמש במטען חיצוני או במצבר הגברה.
- ☑ טען את המצבר באזור מאוורר היטב.
- ☑ השתמש במתח כניסה AC מתאים לצורך טעינה, כמצוין על המטען.
- ☑ השתמש רק במצבר ובמטען המאושרים על ידי חברת Genie.

כדי לטעון מצבר

1. פתח את מכסי המשטח המסתובב. המכסים אמורים להישאר פתוחים במהלך כל מחזור הטעינה.
2. לחץ על לחצן עצירת החירום האדום שעל המשטח המסתובב.
3. הסר את פקקי האוורור של המצבר ובדוק את מפלס תמיסת האלקטרוליט של המצבר. אם יש צורך בכך, הוסף מים מזוקקים כך שמפלס הנוזל יהיה בגובה של 1 ס"מ מעל הלוחות שבכל אחד מתאי המצבר. אל תמלא יותר מדי.

אל תטען את המצברים אם טמפרטורת תמיסת האלקטרוליט שבתוך המצבר גבוהה מ-40 מעלות צלזיוס. תחילה הנח לטמפרטורת תמיסת האלקטרוליט לרדת לפני טעינת המצברים.

4. נקה והתקן את פקקי האוורור של המצבר.
5. חבר את מטען המצבר אל אספקת מתח AC מוארקת. אל תפסיק את מחזור הטעינה לאחר שהתחיל. יש צורך במחזור טעינה של כ-10 שעות למצברים שהתרוקנו לכדי 70% עד 80%.
6. המטען יראה מתי המצבר טעון במלואו.
7. הסר את פקקי האוורור של המצבר ובדוק את מפלס תמיסת האלקטרוליט של המצבר כאשר מחזור הטעינה הסתיים. הוסף מים מזוקקים כך שמפלס הנוזל יהיה בגובה של 1 ס"מ מעל הלוחות שבכל אחד מהתאים. אל תמלא יותר מדי.
8. התקן את פקקי האוורור של המצבר.
9. נתק את המטען מאספקת מתח ה-AC.
10. סגור את מכסי המצבר ונעל אותם.
11. משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל."

הוראות הפעלה

הוראות מילוי וטעינה עבור מצבר יבש

1 פתח את מכסי המשטח המסתובב. המכסים אמורים להישאר פתוחים במהלך כל מחזור הטעינה.

2 הסר את פקקי האוורור של המצבר. הסר לצמיתות את אטמי הפלסטיק מפתחי האוורור של המצבר.

3 מלא את כל אחד מהתאים בתמיסת אלקטרוליט עד שהמפלס יכסה את הלוחות.

אל תמלא עד המפלס המרבי, אלא לאחר השלמת מחזור הטעינה. מילוי יתר עלול לגרום לגלישת חומצת המצבר במהלך הטעינה. אם נשפכה חומצה מהמצבר, נטרל אותה בעזרת סודה לשתייה ומים.

4 התקן את פקקי האוורור של המצבר.

5 לחץ על לחצן עצירת החירום האדום.

6 חבר את מטען המצבר אל אספקת מתח AC מוארקת. אל תפסיק את מחזור הטעינה לאחר שהתחיל.

7 המטען יראה מתי המצבר טעון במלואו.

8 הסר את פקקי האוורור של המצבר ובדוק את מפלס תמיסת האלקטרוליט של המצבר כאשר מחזור הטעינה הסתיים. הוסף מים מזוקקים כך שמפלס הנוזל יהיה בגובה של 1 ס"מ מעל הלוחות שבכל אחד מהתאים. אל תמלא יותר מדי.

הוראות הובלה והרמה



שים לב ופעל בהתאם:

☑ Genie מספקת מידע עיגון זה כהמלצה. הנהגים הם האחראים הבלעדיים לוודא שהמכונות מאובטחות כהלכה ושהנגרר המתאים נבחר.

☑ לקוחות Genie הצריכים להוביל את אחד ממוצרי Genie במכולה, צריכים לפנות לחברת הובלה מוסמכת בעלת ניסיון בהכנה, בטעינה ובאבטחת ציוד בנייה ובהרמה למשלוח בין-לאומי.

☑ רק מפעילי במות הרמה ניידות מוסמכים יעלו את המכונה למשאית או יורידו אותה ממנה.

☑ רכב ההובלה חייב לחנות על פני שטח ישרים.

☑ רכב ההובלה חייב להיות מאובטח כדי למנוע את הידרדרותו בעת העמסת המכונה.

☑ ודא שכושר ההעמסה של הרכב, פני שטח הטעינה והשרשראות או הרצועות יכולים לעמוד במשקל המכונה. במות ההרמה של חברת Genie כבדות מאוד יחסית לגודלן. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לדעת מהו משקל המכונה. עיין בסעיף הבדיקות לקבלת מיקום מדבקת המספר הסידורי.

☑ המכונה חייבת להיות על פני שטח ישרים או להיות מאובטחת לפני שחרור הבלמים.

☑ אל תנהג במכונה על שיפוע העולה על השיפוע המרבי המותר לנסיעה בעלייה, לנסיעה בירידה או לנסיעה בשיפוע צד. ראה סעיף נסיעה בשיפוע בהוראות הפעלה.

☑ אם שיפוע משטח הרכב המוביל עולה על שיעור השיפוע המרבי בעלייה או בירידה, חובה להעלות את המכונה ולהורידה בעזרת כננת או מלגזה, כמתואר בסעיף פעולת שחרור הבלמים. ראה סעיף מפרטים לקבלת שיעורי השיפועים.

פעולת שחרור בלם

1 חסום את הגלגלים בעזרת סדים כדי למנוע מהמכונה להידרדר.

2 ודא שכבל המנוף מאובטח כהלכה אל נקודות הקשירה של שלדת המרכב ושהמסלול נקי ממכשולים.



3 אתר את מתג שחרור הבלם מתחת לבקרות הקרקע שבצד מכסה המשטח המסתובב.

4 העבר את מתג שחרור הבלם ימינה כדי לשחרר את הבלמים. אזעקה תישמע ולא יהיה ניתן לבצע כל פעולה.

לאחר העמסת המכונה:

1 חסום את הגלגלים בעזרת סדים כדי למנוע מהמכונה להידרדר.

2 העבר את מתג שחרור הבלם שמאלה כדי לאפס את הבלמים.

הערה: אי-איפוס הבלמים יגרום להתרוקנות מלאה של המצבר ועלול לגרום נזק למצבר וייתכן שיהיה עליך להחליף את כל המצברים.

הוראות הובלה והרמה

אבטחה למשאית או לנגרר לצורך הובלה

סובב את מתג המפתח למצב כבוי ושלוף אותו לפני ההובלה.

בדוק את כל המכונה וודא שאין פריטים חופשיים או לא מאובטחים.

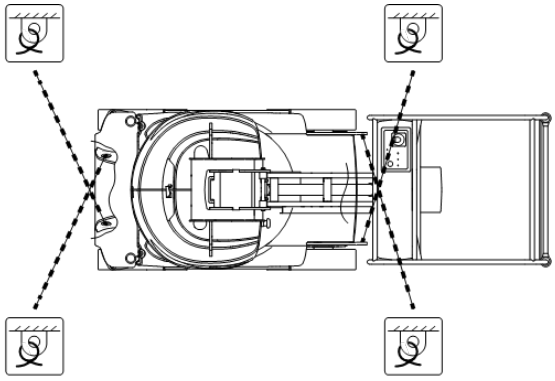
אבטחת השלדה

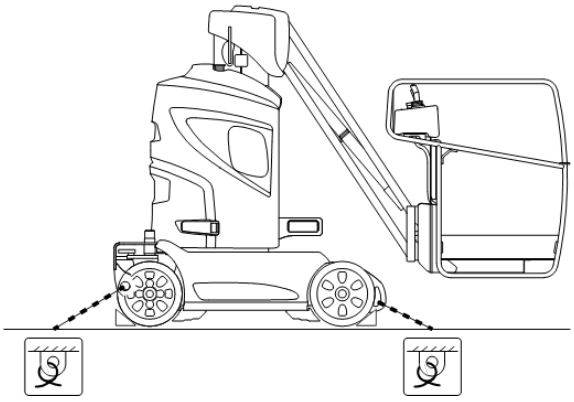
השתמש בשרשראות או ברצועות להרמת עומסים כבדים.

השתמש ב-4 שרשראות או רצועות לפחות.

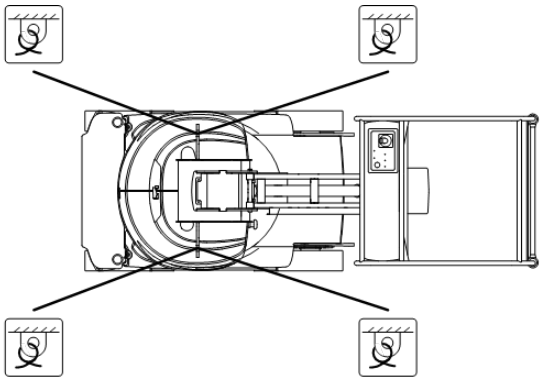
התאם את ציוד ההרמה כדי לא לגרום נזק לשרשראות.

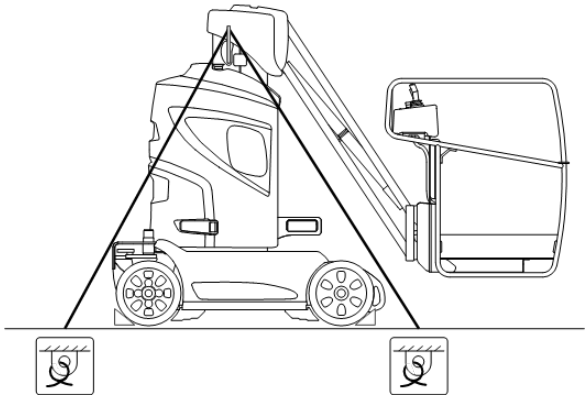
קשור את המכונה מהשלדה





קשור את המכונה מהתורן





הוראות הובלה והרמה

הקפד וציית:

☑ רק מנופאים מוסמכים רשאים לקשור את המכונה ולהרימה.

☑ רק מפעילי מלגזה מוסמכים אמורים להרים את המכונה בעזרת מלגזה.

☑ ודא שכושר ההעמסה של המנוף, פני שטח הטעינה ושהרצועות או הכבלים יכולים לעמוד במשקל המכונה. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לדעת מהו משקל המכונה.

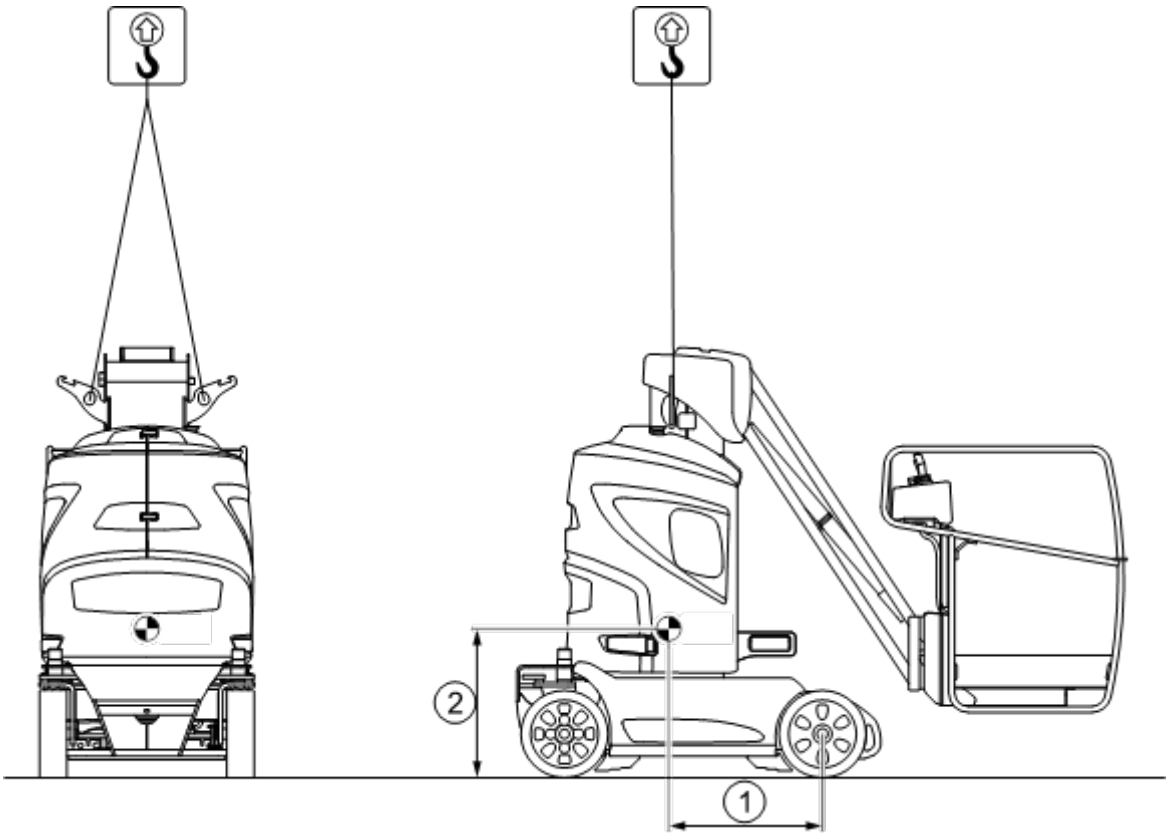
הוראות הרמה

הורד את התורן ואת קצה הזרוע (JIB) במלואם. הסר את כל הפריטים החופשיים מהמכונה.

חבר את ציוד ההרמה רק אל נקודות ההרמה שעל המכונה המיועדות לכך. יש שתי נקודות הרמה בחלקו העליון של התורן.

התאם את ציוד ההרמה כדי לא לגרום נזק למכונה וודא שהמכונה מפולסת.

מרכז הכובד	ציר X	ציר Y
GRJ 26	2 רגל 4 אינץ'	2 רגל 3 אינץ'
	0.71 מ'	0.69 מ'



1 - ציר X

2 - ציר Y

הוראות הובלה והרמה

הוראות הרמה עם מלגזה

הורד את התורן ואת קצה הזרוע (JIB) במלואם. הסר את כל הפריטים החופשיים מהמכונה.

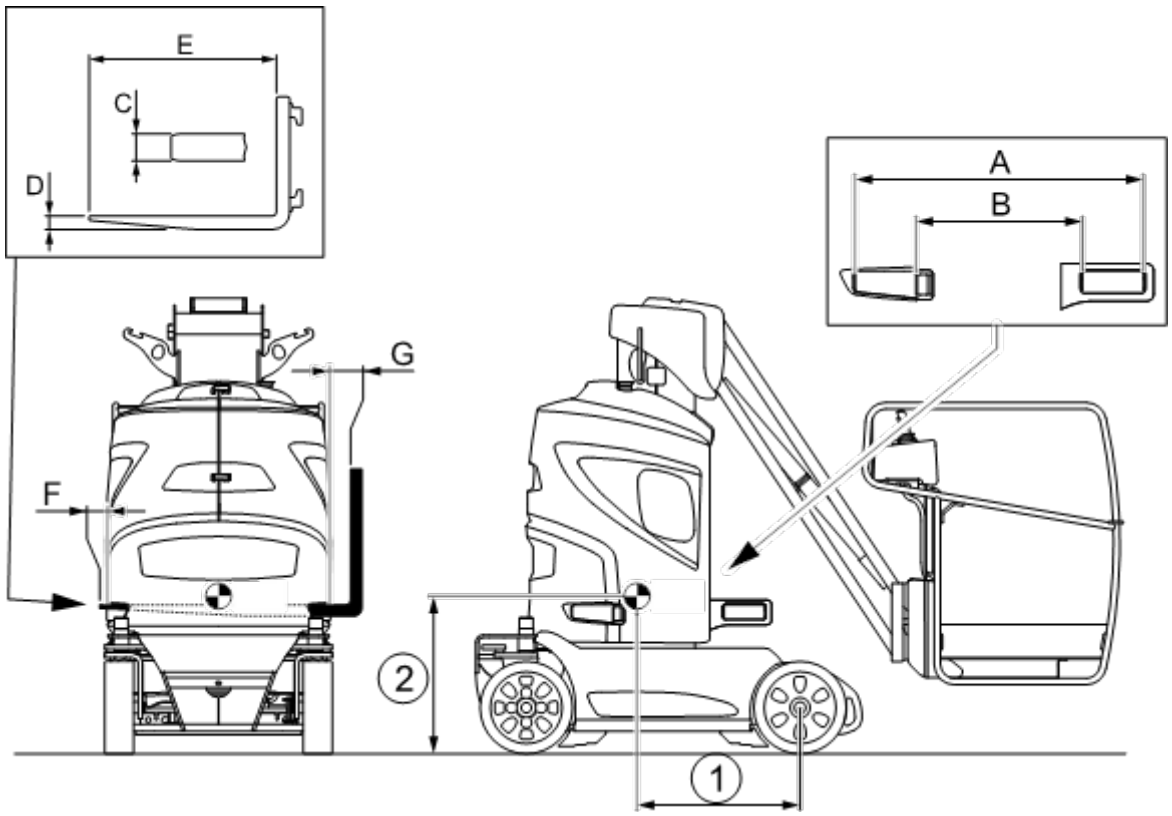
הצב את המלגזה מול כיסי המלגזה.

הרם את המכונה באטיות.

כיסי מזלג	
A	2 רגל 9 אינץ' (0.85 מ')
B	1 רגל 7 אינץ' (0.49 מ')

מזלגות	
C מקסימום	6.3 אינץ' (0.16 מ')
D מקסימום	2.35 אינץ' (0.06 מ')
E מינימום	45.3 אינץ' (1.15 מ')
F מינימום	2 אינץ' (0.05 מ')
G מינימום	4 אינץ' (0.10 מ')

מרכז הכובד	ציר X	ציר Y
GRJ 26	2 רגל 4 אינץ' (0.71 מ')	2 רגל 3 אינץ' (0.69 מ')



1 - ציר X

2 - ציר Y

תחזוקה



הקפד וציית:

☑ המפעיל יבצע רק את עבודות התחזוקה השגרתיות המופיעות במדריך זה.

☑ בדיקות תחזוקה תקופתיות יבוצעו על ידי טכנאי שירות מוסמכים, בהתאם למפרטי היצרן ובהתאם לדרישות המפורטות.

☑ השלך חומרים לאשפה בהתאם להוראות החוק.

☑ השתמש רק בחלקי חילוף שאושרו על ידי חברת Genie.

מקרא לסמלי תחזוקה

במדריך זה נעשה שימוש בסמלים שלהלן כדי לסייע בהבהרת כוונת ההוראות. כאשר אחד הסמלים או יותר מופיעים בתחילת הוראות התחזוקה, הם מסבירים את המשמעות מתחתיהם.


מציין שיהיה צורך בכלים כדי לבצע נוהל זה.


מציין שיהיה צורך בחלקי חילוף חדשים כדי לבצע נוהל זה.


מציין שיהיה צורך במנוע או במשאבה קרים כדי לבצע נוהל זה.

בדוק את המצברים



מצברים במצב תקין הם הכרחיים לקבלת ביצועי מכונה טובים ולפעולתה הבטוחה של המכונה. מפלסי נוזלים לא מתאימים או כבלים וחיבורים פגומים עלולים לגרום נזק לרכיב ולהביא למצבים מסוכנים.

⚠ סכנת התחשמלות. יצירת מגע עם מעגלים חמים או חיים עלולה לגרום למוות או לפציעה חמורה. הסר את כל הטבעות, השעונים ותכשיטים אחרים.

⚠ סכנת פציעה. מצברים מכילים חומצה. הימנע ממגע עם חומצת המצבר או משפיכתה. אם נשפכה חומצה מהמצבר, נטרל אותה בעזרת סודה לשתייה ומים.

הערה: בצע בדיקה זו לאחר טעינת המצברים במלואם.

1 לבש ביגוד מגן והרכב משקפי הגנה.

2 ודא שחיבורי כבלי המצבר מהודקים ונקיים מסימני שיתוך (קורוזיה).

3 ודא שתושבות קיבוע המצבר נמצאות במקומן ושהן מאובטחות.

הערה: הוספת מגני הדקים וחומר למניעת שיתוך יסייעו במניעת שיתוך על הדקי המצבר ועל כבליו.

תחזוקה

בדוק את מפלס השמן ההידרולי



לשמירה על ביצועי המכונה, חשוב לשמור על מפלס תקין של השמן ההידרולי. מפלסי שמן הידרולי לא תקינים עלולים לגרום נזק לרכיבים ההידרוליים. בדיקות יומיות מאפשרות לבוחן לזהות שינויים במפלס השמן, העשויים להצביע על הימצאותן של בעיות במערכת ההידרולית.

1 ודא שהזרוע במצב מקופל.

2 בדוק חזותית את מדיד השמן החזותי שבצַדו של מכל השמן ההידרולי. הוסף שמן כנדרש. אל תמלא יותר מדי.

⊙ תוצאה: מפלס השמן ההידרולי צריך להיות ליד הסימון FULL (מלא) שעל דופן המכל ההידרולי.

מפרטי שמן הידרולי

סוג שמן הידרולי	שווה ערך ל-Chevron Rando HD

תחזוקה תקופתית

עבודות התחזוקה יבוצעו פעם ברבעון, פעם בשנה ופעם בשנתיים על ידי אדם שעבר הדרכה ושהוסמך לבצע עבודות תחזוקה במכונה זו, בהתאם לנהלים שבמדריך השירות של מכונה זו.

חובה לבצע בדיקה רבעונית במכונות שלא היו בשימוש יותר משלושה חודשים, לפני החזרתן לשירות.

ציית לכל תקנות החוק הנוגעות להשלכת ולהשבתת המכונה בסוף חייה. עיין במדריך השירות המתאים של Genie למידע נוסף.

מפרט

דגם	GR-20J
גובה, מקסימום לעבודה	7.7 מ'
גובה במה מרבי	5.7 מ'
גובה, מקסימום למצב מקופל	1.99 מ'
פתיחה אופקית מרבית	2.75 מ'
רוחב	0.9 מ'
אורך, מקופל	2.95 מ'
קיבולת עומס מרבית	200 ק"ג
מהירות רוח מרבית, שימוש במקום פתוח	12.5 מ'/שנ'
בסיס גלגלים	1.2 מ'
רדיוס סיבוב (פנימי)	0.49 מ'
רדיוס סיבוב (חיצוני)	1.98 מ'
סיבוב משטח מסתובב	350°
בליטת המשטח המסתובב	9.5 ס"מ
מקור מתח	12 מצברי 2V, 250 AH
מהירות נסיעה, מצב מקופל	4.5 קמ"ש 12.2 מ'/9.7 שנ'
מהירות נסיעה, זרועות מורמות	0.65 קמ"ש 12.2 מ'/67 שנ'
מרווח גחון	10 ס"מ

ערך הרעידות הכולל שאליו חשופה מערכת היד/הזרוע לא יעלה על 2.5 מ'/שנ' בריבוע.

הממוצע הריבועי הגבוה ביותר של התאוצה המשוקללת, שאליה חשוף כל הגוף לא תעלה על 0.5 מ'/שנ' בריבוע.

משקל 2,250 ק"ג

(משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציה. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לדעת מהו משקל המכונה).

פליטת רעש	
רמת רעש ביחידת הקרקע	<70 dBA
רמת רעש ביחידת במת ההרמה	<70 dBA
טמפרטורת סביבה בעבודה	-20°F עד 120°F -29°C עד 49°C
מידות במת ההרמה (אורך x רוחב)	75 ס"מ x 90 ס"מ
פילוס במת הרמה	פילוס עצמי
סיבוב משטח מסתובב	350°
בקרות	24V DC פרופורציונליות
שקע AC בבמת הרמה	רגיל
לחץ הידרולי מרבי (פעולות זרוע)	140 בר
מתח המערכת	24V
גודל צמיג, (ללא סימון)	40.6 ס"מ x 28 ס"מ
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל	25% (14°)
שיעור שיפוע צד מרבי, מצב מקופל	15% (9°)

הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע עם אדם אחד בתוך במת ההרמה וכוח אחיזה מתאים. משקל נוסף על במת ההרמה עלול לפגוע בשיעור השיפוע.

הטיית שלדה מותרת מרבית	עיין בפרק "הגדרות הפעלת חיישן ההטיה"
מידע אודות עומס רצפה	
עומס הצמיג, מרבי	1,300 ק"ג
לחץ רצפה תפוסה	1,753 ק"ג/מ"ר 17.19 kPa

הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.

חברת Genie נוקטת מדיניות של שיפור קבוע במוצריה. מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

מפרט

דגם	GR-26J
גובה, מקסימום לעבודה	9.9 מ'
גובה במה מרבי	7.9 מ'
גובה, מקסימום למצב מקופל	1.99 מ'
פתיחה אופקית מרבית	2.65 מ'
רוחב	0.99 מ"ס
אורך, מקופל	2.82 מ'
קיבולת עומס מרבית	200 ק"ג
מהירות רוח מרבית, שימוש במקום פתוח	12.5 מ'/שנ'
בסיס גלגלים	1.2 מ'
רדיוס סיבוב (פנימי)	0.49 מ'
רדיוס סיבוב (חיצוני)	1.98 מ'
סיבוב משטח מסתובב	350°
בליטת המשטח המסתובב	9.5 מ"ס
מקור מתח	12 מצברי 2V, 250 AH
מהירות נסיעה, מצב מקופל	4.5 קמ"ש 12.2 מ'/9.7 שנ'
מהירות נסיעה, זרועות מורמות	0.65 קמ"ש 12.2 מ'/67 שנ'
מרווח גחון	10 מ"ס
ערך הרעידות הכולל שאליו חשופה מערכת היד/הזרוע לא יעלה על 2.5 מ'/שנ' בריבוע.	
הממוצע הריבועי הגבוה ביותר של התאוצה המשוקללת, שאליה חשוף כל הגוף לא תעלה על 0.5 מ'/שנ' בריבוע.	
משקל	2,250 ק"ג
(משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציה. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לדעת מהו משקל המכונה).	

פליטת רעש	
רמת רעש ביחידת הקרקע	<70 dBA
רמת רעש ביחידת במת ההרמה	<70 dBA
טמפרטורת סביבה בעבודה	-20°F עד 120°F -29°C עד 49°C
מידות במת ההרמה (אורך x רוחב)	75 ס"מ x 90 ס"מ
פילוס במת הרמה	פילוס עצמי
סיבוב משטח מסתובב	350°
בקרות	24V DC פרופורציונליות
שקע AC בבמת הרמה	רגיל
לחץ הידרולי מרבי (פעולות זרוע)	140 בר
מתח המערכת	24V
גודל צמיג, (ללא סימון)	40.6 ס"מ x 28 ס"מ
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל	25% (14°)
שיעור שיפוע צד מרבי, מצב מקופל	15% (9°)
הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע עם אדם אחד בתוך במת ההרמה וכוח אחיזה מתאים. משקל נוסף על במת ההרמה עלול לפגוע בשיעור השיפוע.	
הטיית שלדה מותרת מרבית	עיין בפרק "הגדרות הפעלת חיישן ההטיה"

מידע אודות עומס רצפה	
עומס הצמיג, מרבי	1,500 ק"ג
לחץ רצפה תפוסה	2,050 ק"ג/מ"ר 20.1 kPa
הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.	

חברת Genie נוקטת מדיניות של שיפור קבוע במוצריה. מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

מפרט

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

מפרט

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard EN 280:2013+A1:2015.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

מפרט

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

מפרט

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard EN 280:2013+A1:2015

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

www.genielift.com